

# ZEMPLÉN.

Társadalmi és irodalmi lap.

ZEMPLÉN-VÁRMEGYE KÖZÖNSÉGÉNEK

ÉS A ZEMPLÉN-VÁRMEGYEI „TANÍTÓ-EGYESÜLET”-NEK

HIVATALOS LAPJA.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

**ELŐFIZETÉS ÁRA:**  
Egész évre . . . 6 frt.  
Félévre . . . 3 „  
Negyedévre . . . 1 „ 50 kr.  
Bérmertelen levelek csak ismert kezekből fogadtatnak el.  
**Kéziratok** nem adhatnak vissza.  
Egyes szám ára 15 kr.  
**A nyilttérben** minden garmond sor díja 20 kr.

**HIRDETÉS DIJJA**  
hivatalos hirdetéseknek:  
Minden szó után 1 kr.  
Azonfelül bélyeg 30 kr.  
Petitnél nagyobb, avagy diszkrétül vagy körzettel ellátott hirdetésekért természet szerint minden négyzetcentim. után 3 kr. számítatik.  
Állandó hirdetéseknek kedvezmény nyújtatik.  
Hirdetések és pénzküldemények a kiadóhivatalhoz intézendők.

## A 7-ik nap.

(Mgó.) Hegedüs Sándor, Magyarország új kereskedelemügyi minisztere, azzal kezdte meg működését, hogy a vezetése alá rendelt minisztériom összes tisztviselőit fölmentette a vasárnapi hivatalba menéstől, vagyis a munkaszünetre vonatkozó törvényt kiterjesztette annak az osztálynak egy részére is, a mely eddig csak félig élvezte a munkaszünetet.

Csakugyan nem helyes dolog az, hogy a tisztviselőnek vasárnap is dolgoznia kell és pedig abból az egyszerű okból nem, mert némelyeknek tetszik épp ezen a napon intézteni ügyeiket. A mi pedig valóságos zaklatásnak mondható, mert hiszen a hétnek hat napján lehet alkalmat keresni a dolgok rendbehozására s a hét utolsó, de legszentebb napját mind a két fél, közönség és tisztviselő, tölthetnék lelki nyugalommal, Istennek tetsző módon.

Az ipari és kereskedelmi alkalmazottak számára nagy áldás volt a Baross Gábor miniszter alatt megteremtett vasárnapi munkaszüneti törvény, mert erejüket nem lehet egészen elcsigázni és megadhatják a vallásnak is azt, a mi a vallásé.

Igazán olyan szomorú látvány az városunkban is, de más városban is, hogy üresek a templomok s kevés az ugynevezett „úri” közönség, a melynek jelentékeny részét mindenesetre a tisztviselői osztály képezi. Oh nem azért, mert csak „szegénynek” volna „drága kincse a hit,” drága az a nevelt, úri osztálynak is, azok zaklatott lelke is sovárog egy kis megnyugvás után, mely ott szokott leszállni az urnak házában.

De hát nem lehet. A kötelesség oda köti a tisztviselőt a hivatalos asztalhoz. Hogy szolgálja azt a közérdeket, mely csak vasárnap elégithető ki csupa szeszélyből, még pedig érthetetlen szeszélyből; mert az, a ki a helyett, hogy lelki nyugalmának szentelné e napot, elmegy ügyes bajos dolgaiban intézkedéseket kérni, az nem érdemli meg, hogy egy tisztviselő ilyen időben bajoskodjék vele.

Anglia fővárosában közelebb sulyos pénzbírsággal illetett a rendőség egy szabót, a ki vasárnap, az istentisztelet folyama alatt szállított haza megbízójának egy kabátot.

Hogy megdagadna nálunk ily eljárás mellett a városi szegény pénztár!

De Angliában zárva is van minden, vasárnap egész nap. A vonatok se közlekednek oly nagy számmal, mert 24 óráig csak a legszükségesebb vonatokat indítják s a többinek személyzete pihen, mehet és megy is az istenházába, mert ott még tisztességes dolog az — vallásosság.

Ugy látszik, hogy Hegedüs Sándor miniszter megértette a közszükséglet szavatát s annak egyik részben leendő kielégítésével kezdte meg működését. Helyesen tette. A tisztviselők bizonyára a hétköznapi munkaórákon elvégzik a kötelességeiket s a közönség nem érzi meg, hogy vasárnap nincs — hivatal. Sőt hozzá szokik s belátja, hogy az okos dolog.

Ha okos dolog: hát akkor csak kövessék mások is.

Hegedüs Sándort illik utánozni!

## Vármegyei ügyek.

**Április 11.** A hazafias érzelmek visszhangja! Az 1848. évi szabad eszmék diadalának két ünnepét üli meg a múlt év óta a hazalakossága. Egyiken a virágfakadás, másikon a gyümölcszedés ünnepét. — Mind a két ünnep megülné, habár az egyik nem hivatalos, hazafias kötelesség. Mert ha a virágot nem ápoljuk, nem lesz gyümölcs s ha a gyümölcszedés, az aratás ünnepén nem érezzük hálát a gondviselés iránt s ha nem tárjuk fel, hogy csak egy teljesen befejezett munka lehet az emberiségre áldáshozó, hogy nem elég csak a munka kezdetén mutatkozó lelkesedés: ez a két ünnep nem indít kellően kitartásra. Így visszhangzik egyik ünnepből a másikba a hazafias érzelmek. A 48-as eszmék diadala — melynek történeti gyökérszála a márc. 15. és az ápr. 11-ikéhez fűződik — képezi az ország szabad fejlődésének alapját és így hazafias kötelesség, hogy mind a két ünnepet lelkesedéssel ünnepeljük meg. Vármegyénk, városunk, községeink is, melyek a március 15-ikét, a virágfakadást, önként fakadó érzellemmel ülték meg, ápr. 11-ét, a gyümölcszedésnek törvényvel szentesített ünnepét is méltóképpen fogják megünnepelni.

**Darányi Ignác dr.** földmívelésügyi kir. miniszter, jelentést tévén az országgyűlésnek a szőlők felújításáról, egyben kijelentette a t. Ház előtt, hogy a borértékesítést szervezni akarja és pedig országosan és lehetőképp a mintapincével kapcsolatban. A borhamisításban az eddig követett eljárást folytatni akarja jövőre is, a nélkül, hogy igazságtalanságot akarna a kormány elkövetni, — a nélkül, hogy üldözésről lenne szó. A támadások, a mikkel ebben a tekintetben illeték, hidegen hagyták a minisztert, mert, úgymond, ő kötelességét teljesítette s rá nézve ez a fő. — A gabona-üzletekre s az ú. n. „elővételi ügyletekben” üzött „termény-uzsorá”-ra is kiterjed a miniszter figyelme s a tapasztalendő visszaéléseknek erős elszántsággal igyekezik majd elejét venni.

## TÁRCA.

### Gyanu.

Gyanu fészkel a szívembe,  
Hogy megölje boldogságom,  
Hogy lassankint fojtogassa,  
Amire oly régen vágyom.

Gyanu fészkel a szívembe,  
Ijesztő, nagy, sötét gyanu.  
Hazudozik rútul, gazul  
Mint fölbérelt hamis tanu.

Kéjelegve lesi, várja,  
Hogyan hal meg a boldogság.  
Hasztalan küzd szívem vele,  
Mint a féreg csak tovább rág. . . .

(Szeged)

Sassi Nagy Lajos.

### Kardpárbaj.

Az egyik segéd, a főhadnagy, kezébe vette a két éles nehéz vivókardot, azután egymás mellett vízszintesen tartotta, úgy, hogy mindenik kard hegye a másik keresztvasát érintette. Így tartva a két kardot elkiáltotta magát:

— Uraim! Ellenfelek!

A két ellenfél, a két övig meztelenre vetkezett huszártiszt, odalépett s egy-egy kardmarkolathoz érintette a kezét.

Az egyik ellenfél magas, szőke daliás férfi,

hosszu egyenesre fent bajszszal; — a másik inkább zömök, barna göndör fekete hajjal, göndör bajszszal. A szőke kapitány, a barna főhadnagy. Egyébiránt mind a kettő sápadtan nézett az ellenfele mögött terjengő s felülről világított helyek sajátos clair-obscur levegőjébe.

A monoklis főhadnagy még mindig a kardot tartva, feltekintett a fedélzet felé s megszólalt:

— Sorsot húzni, a helyet illetőleg, úgy hiszem felesleges, a világítás egyforma. S elbocsátá a kardokat, de helyben maradt.

Ekkor egy halvány, beteges alacsony tiszt, Liszthes kapitány, szava törte meg a csendet.

— Uraim! A szabályok értelmében felszólítom — nem! — felkérem önöket, béküljenek ki; gondolják meg, hogy mit szándékoznak. . . .

A monoklis főhadnagy alig tudta elnyomni mosolygását s amíg a kapitány beszélt, félrehúzódt két bajtársa közelébe s kivonta ő is, mint azok a kardját.

— Tehát nem békülnek? Ugy hallják a föltételeket! . . . A viadal tart a végkimerülésig. Mindaddig félbe nem szakítható, amíg egyik vagy a másik fél össze nem esik, vagy önmaga nem kívánja a viadal félbeszakítását, ha t. i. oly kimerültné érezné magát, hogy azt nem folytathatná. A mi egy „halt” kiáltással jelezendő! A szurás meg van engedve! Értették? . . . Tisztelegj! . . . En garde! . . . Rajta! . . .

A két ellenfél pengéje zajtalanul feszült egymás ellen. Egyik se támadt, csupán feszülten várta, leste ellenfele mozdulatát. — Így tarthatott mintegy két-három másodpercig. A kapitány lekövte ellenfele pengéjét, merész szökéssel közelített ellenfeléhez; de az hátrálva távolodik és egy quart elővágással védelemre kényszeríti a támadót. Sőt ismétli a quartokat; ütései sűrűn,

szabatosan — mintha csak egy gép intézné — hullanak a kapitány kardjára. A pengék szikráznak. . . . Egyszerre tompa csönd. . . . csupán egyetlen; a segédek össze dugják fejüket. Azonban a viadal néhány pillanatig folyik tovább. A nyugtalanok orvosok, a segédek egyetlen kézintésre visszatérnek az asztalhoz, a melyen ott hevernek egy üveg Madeira társaságában csillogó műszereik.

Az a kimaradó tempó, az a hiányzó, csattanás onnan eredt, hogy a kapitány elkapta a kardját és — az igaz a fejére megkapta a quartot — de hatalmas quartot mért a főhadnagy széfes balmellére ő is.

Mindegyik ellenfél visszashokott egy-egy lépést s majdnem egyszerre kiáltották: halt!

Vérzett mind a kettő. A főhadnagy baloldalról az orvos eltávolította a rányomott karbolos gyapotot, megállapította, hogy borda nem tört, sőt hogy a vágás alig hatolt át az izomzatban. Tehát csak a vérzést kell csillapítani. Hozzá is fogott.

— Így hát folytatni fogjuk? — suttogetta a főhadnagy.

— Nem tudom. . . . A kapitány arcának egyik fele alabástromfehér, a másik karmazsin-vörös, a feje tetejéről lecsurgó vértől, ami arra kényszerítette, hogy lehunyja a bal szemét. Ot is munkába vette a másik ezredorvos.

A segédek szóltanul, közönnnyel nézték a műtétet.

A párbaj oka asszony: a kapitány szép, fiatal felesége, akit, hir szerint, elesábitott a főhadnagy.

Egy-egy pohár Madeira új életre kelté az ellenfelek erejét. Szembe állottak ismét, szóltanul: a szemök ragyogott, izmaik feszültek, mintha

**A Zemplén-vármegyei nemzeti párt** vezetősége a következő jegyzőkönyvet küldötte be szerkesztőségünkhez: *Jegyzőkönyv.* Felvétel 1899. évi április hó 4-én Sátoralja-Ujhelyben a Zemplén-vármegyei nemzeti párt üléséről. — **Ambrózy Nándor** h. elnök az ülést megnyitván, előterjeszti a mai ülés tárgyát a Zemplén-vármegyei nemzeti pártnak a változott politikai helyzet folytán további magatartására vonatkozólag. — Többek felszólalása után a pártgyűlés következő határozatban állapodott meg: A Zemplén-vármegyei nemzeti párt, tekintettel azon program-elvekre, melyek mellett **Széll Kálmán** a miniszterelnöki székét elfoglalta, — mely programban saját elveinek megvalósítását látja, — magáévá téve az országos nemzeti pártnak folyó évi március 2-án hozott határozatát, további működését beszünteti és belép a szabadelvű pártba. — Ezzel az ünnepies alkalommal kötelességet vél leróni a pártgyűlés, a midőn tisztelete és szeretete jeléül a nemzeti párt vezére **Apponyi Albert** gróf és elnöke **Horátszky Nándor** uraknak a párt kötelességében egy negyed századon át kifejtett hazafias és önfeláldozó működésükért hálás köszönetet mond. Nemkülömben indítatva érzi magát a pártgyűlés, hogy a köszönet és tisztelet adóját lerója **Széll Kálmán** miniszterelnök ur iránt a parlament béke létesítésének nagy művéért és programjáért, melyben a pártgyűlés a magyar nemzet jövő boldogulásának zálogát látja. Végül annak a reményének ad a párt kifejezést, hogy az uralomra jutott elvek érvényesülése az egész országra, a vármegyékre a nép minden rétegére kiterjedve, áldást hozó hatását éreztetni fogja. — **Ambrózy Nándor** h. elnök. **Kincsesy Péter** jegyző.

**Szénkénégraktár.** A földművelésügyi kir. miniszter leiratában arról értesítette a vármegye törvényhatóságát, hogy Tokajban bizományi szénkénégraktárt állított fel és annak bizományi kezelésével az ottani eljárást bízta meg.

**Kimutatás a Zemplén-vármegyei közkórház 1899. évi január febr. és márc. havi betegforgalmáról.** Maradt jan. hóról 34, febr. hóról 45, márc. hóról 31, összesen: 100. — Felvételt jan. 72, febr. 55, márc. 41, összesen: 168. — Apoltatott összesen jan. 106, febr. 100, márc. 72, összesen: 278 — Ezekből elbocsátott jan. 54, febr. 63, márc. 39, összesen: 156. — Meghalt: jan.-ban 7, febr.-ban 6, márc.-ban 4, összesen: 17. — Kórházban visszamaradt jan. 45, febr. 31, márc. 29, összesen: 105. — Apolánapok száma januárban 1415, febr.-ban 1178, márc.-ban 1076, összesen: 3669. — Kelt S.-A.-Ujhely, 1899. ápril hó 3-ikán. **Schön Vilmos** dr., főorvos, kórházi igazgató.

**Jegyzői vizsgálatok.** F. hó 17-én és 18-án írásbeli és szóbeli vizsgálatok lesznek a községjegyzői szolgálatra képesítő vm.-i bizottság előtt.

**Állami anyakönyvi statisztika.** A sátoralja-ujhelyi állami anyakönyvi hivatalnál 1899. apr. 1-étől apr. 8-áig a) házasságot kö-

semmi se történt volna. Csak a főhadnagy szisz-szent föl kissé, amint tereben kinyujtva kardját en garde-ba állott. De ez úgy látszott alig tartott egy pillanatig; mert a következő másodpercben, mit se törődve szétnyiladozó sebével, a varratok közül előszívárgó vérről, hevesen rohant a kapitányra.

Kapott is ezért egy-két apró vágást a karjára. De adott ő is. . . Vágásaik azonban — mint gyakorlott vívóknál szokták — apró rövid csapások voltak. Nem igen hatoltak mélyebben a bőrnél. Így nemsokára mindkét ellenfél melle, válla telve volt apró felületes vágásokkal. Néhány lapos ütés, amit a főhadnagy adott, rendkívül dühbe hozta a kapitányt. Kezdtél támadni esztelenül. Elvágta magát, a süvítő penge olykor a homlokát érte. Eszrevette ezt a főhadnagy s közelébe férfőzve ellenfelére sujtott. Az ütés azonban lapjával esett, a kapitány fejsebe kezdett erősen vérezni újra.

A főhadnagy látva ellenfele vértől borított arcát, sejté, hogy nem bír visszavágni, megállott. Jól sejtette. Lebocsátották a kardot mind a ketten. A két ellenfél ott állott közel egymáshoz lihegve, kimerülten. Testükön a vér szerte máz-gálva, megaludva. Az orvosok készülődtek ismét. — Uram! . . . Szólt meg ekkor a beteges arcú kapitány, a vezénylő segéd. A becsületnek. . . — Nem békülök . . . nem békülhetek! . . . ordítá hőrögtve, izgatottan s remegő hangon a férj. Ez a hang is mutatta, hogy mennyire kimerült.

Ekkor megszólalt a sebesült főhadnagy is — Kapitány ur! — szólt ellenfeléhez szintén lihegve — kapitány ur! . . . — Ha! gazfickó! És azzal kitörölve bal-szeméből a vért és fejére szorítva balkezét, tá-

tott: 1 pár: b) kihirdetett: 1 egyén: c) szü-letési anyakönyvi bejegyzés volt 12 esetben; d) elhalálozott: 6 egyén.

**Hírek a nagyvilágból.**

**Erzsébet királynék** tiszteletére a francia Rivierán hatalmas obelisz-ek emléket emeltek Menton község lakosai és a „Cap-Martin“ híres nagyszállónak törzsvendégei, közadakozásból.

**A török szultán** élete ellen szőtt igen kiterjedt összeesküvést fűdöztek föl. Az összeesküvésben a szultán környezetének legelőbbkelő tagjai voltak érdekelve. Ezek most külföldre menekültek.

**Ernő főherceg,** Rajner fhg. lombard-velencei alkirály fia, hosszú, sorvasztó betegség után 75 éves korában elhunyt. Az osztrák-magyar hadsereg egyik bátor, kiváló katonáját, királyunk öfelsege unokatestvérét gyászolja halálában.

**Bolgárorszában** a *Grekov*-kormány, melynek Sztambulotól átörökölt jelszava „Bulgaria za sbebe szii“ (Bulgária önmagáé legyen!) vette át az országos ügyek intézését. Az új miniszterelnök és ministertársai Magyarországnak kipróbált hű barátai.

**Hírek az országból.**

**Mátyás király emlékére** a budai új királyi várpalota udvarán kutat építenek, amely fölött Matyás király szoboralakja lesz látható történeti vonatkozású szoboresorozat élén.

**A Vörös-kereszt-egyesület** befejezvé az Erzsébet-szoborra megindított gyűjtését, az összes adomány 41,367 ft 82 kr.

**Új főispán.** A király *Jurkovic* Péter alispánt Szerém-vármegye és Zimony város főispánjává nevezte ki.

**Az ev. ref. egyetemes konvent,** mely a magyar református egyházat egészében érdeklő ügyek intézésére van hivatva, f. hó 10-én kezdte meg tanácskozását a fővárosban.

**Dicsőséges évfordulók.** A mult kedden volt ötven éves fordulója a tápió-bieskei, úgyszintén a mult esütörtökön az isaszegi útközteknek, melyek 1849-ben, a dicsőséges tavaszi hadjárat alkalmával, a magyar fegyverek fényes diadalával vívattak.

**A Buda-vári Henczi-szobor** lebontásához áthelyezéséhez a jövő héten már hozzá fognak.

**Új szőlő** a lefolyt évben 76,000 katasztrális hold keletkezett az egész országban, a mi igen örvendetes haladás.

**Különfélék.**

— **Királyi adományok.** Öfelsege a királyi kabinetrodája útján s főispánunk közbenjárásával, Petrasovszky Leó valkói lelkésznek 25 ftnyi, Persenszky János n.-toronyai lelkésznek 20 ftnyi, Petricskó Mihály valkói tanítónak 15 ftnyi, végre özv. Kolenka Vazulné, sz. Ivan-

madni kezdett. Néhány csapás után azonban meg kelle állapodni. — Hiába, nem volt ereje többé. Elgyöngítette a vérvessztés. — Inkább sóhajtott, mintsem mondta a halt szót.

Ellenfele a főhadnagy azonban jól hallotta. Megállott és lebocsátotta a kardját.

— Kapitány ur! Kezde újra, lihegve. — Bocsásson meg! . . . Tudom . . . Szabálytalan . . . amit . . . teszek, de nem . . . törődöm . . . vele . . . Esdeklek . . . az ön . . . bocsánatáért . . . Bocsásson meg . . . lemondok . . . mindenről . . . a kard-bojtról . . . Ez igazságtalan! . . . ez masacre . . . könyörgök . . . könyörgök . . .

S egész közel ment a kapitányhoz. A megesalt férj pedig alig állott a lábán hogy ne dülöngéljen, a kardjára támaszkodott. (Hatalmas pengék voltak). A segédek tettett hidegsége mintha olvadozni kezdett volna. — Csak Liszthes kapitány, a vezénylő segéd arca maradt hideg és részvételen, mintha szobor lett volna.

A főhadnagy ott állott, folyton esdekelve alig két lépésnyire a kapitánytól, akinek fejéről folyton szívívózott alá a vér: alig győzte kőp-ködni.

— Mindjárt válaszolok . . . Mindjárt! — felelt tele szájjal a kapitány. — És azzal egy tömeg vért oda köpött a főhadnagy arcába.

— Ez a válaszom, gazember! — És fel-emelte ismét a kardját.

A főhadnagy kardja egyet villámlott. Egy koppanás . . . olyan, mint mikor a csákány hegye a földön valami eserepedényre talál s a kapitány ott tekiút mozdulatlanul, a lovagló fővényén.

A főhadnagy alig eszmélve tántorgott az orvosok asztala felé. Legyőzött ellenfelére vissza se nézett többé. Elfekettül minden szemei előtt.

eso Anna or.-porubai lakosnak 10 ftnyi legkegyesebb adományt küldött.

— **Személyi hír.** *Molnár* Viktor dr. temesi főispán, mint értesülünk, május 28-án ünnepli meg tíz éves szolgálati jubileomát. Temes-vármegye és Temesvár szab. kir. város bizottsági tagjai a jubileom dolgában értekezletet tartottak s elhatározták, hogy a jubileomi napon ünnepséget rendeznek, a főispánnak a diszkingyületeken emlék-ajándékokat nyújtanak át, egy-szersmind jétékony célra szolgáló alapítványt tesznek a nevére.

— **Szieber-jubileom.** Ma ünnepli *Kassán Szieber* Ede tankerületi főigazgatónak negyvenéves jubileomát. A nagyszabású ünnepre az ujhelyi főgimnázium tanárságából *Molnár* Pál igazgató vezetése alatt nyolcan már tegnap *Kassára* utaztak.

— **Kinevezés.** A m. kir. pénzügyminis-ter *Balázsovits* Zoltán pénzügyőri biztos-hettest Ujhelybe ideiglenes pénzügyőri biztossá nevezte ki.

— **Feltámadás ünnepe.** A ma egy heti husvéti szent ünnep előestéjén hagyományos pompával fénynyel és nagy közönség előtt ünnepelték meg a kereszténység nagy napját: a *Megváltó feltámadását.* Esti 6<sup>1/2</sup> órakor kezdődött az ünnepi szertartás, melyet *Katinszky* G. plébános, *Violet*, *Pecsar* és *Szokolzsky* káplánok segédletével végezték. Körmenetkor a híveknek óriási sokadalma kísérte az oltári szentséget, melylyel megkerülték a templomot. Mikor bent a templomban felhangzott a boldog Halleluja és elénekelték, hogy „Feltámadt Krisztus e napon!“ a *Barthos* István századostól vezényelt honvéd-díszszázad háromszor dísztüzet adott. A templom körül fekvő házak ablakai, míg az ünnep tartott, ki voltak világítva. A nagy héten, különösen a megkapó gyászpompás szentsírt és általában a husvéti ünnepek alatt a templomokat a közönség mindig zsufolásig megtöltötte.

— **Rendezett tanács.** S.-A.-Ujhely város rendezett tanácsa a folyó hó elsejével megkezdte működését. A mult hét ugyszólván az átvételekkel, berendezkedésekkel telt el, a folyó ügyek elintézése azonban még se maradt restanciában, sőt meggyőződünk arról, hogy a szorgalom, fegyelem a város tisztviselői között példás s általában a polgármester erélyes kezének nyoma az új magisztrátusban már is meglátszik. — A tanács tegnap délután tartotta első ülését a polgármester elnökele alatt, a melyen az előadók több közérdekű, nevezetesen, utcakövezési (ezek közt első sorban a Papsor-utcai), adóügyi, köz-igazgatási s beruházási ügyet intéztek el.

— **Tisztelgések a polgármesternél.** Az ujhelyi dalosok egyesülete tegnap délelőtt tisz-telgett *Szekely Elek* polgármesternél *Spillen-berg* Barna elnökük vezetése alatt. A polgár-mester lekötelező szívességgel fogadta a dalosokat s a legnagyobb készséggel megígérte, hogy, a mennyiben tőle fog telteni, mindenkor támogatni fogja a derék egyesületet. Megemlítjük, hogy a megelőző nap estéjén szerenáddal lepte meg a dalos társaság lakásán a polgármestert.

— **Eljegyzés.** *Bereznay* János, edelényi kir. aljárásbíró, *Kassán* eljegyezte *Gallik Géza* t. barátunk kedves leányát, *Jolán* kisasszonyt. Gratulálunk!

Mikorra visszanyerte eszméletét, a sebei be voltak varrva: ő maga pedig, meglazított öltözékekkel feküdt a betegvívóágyon. Epp a helyőrségi kórházba akarták vinni.

— Megálljatok! . . . Egy pohár madeirát! Adtak neki. — A kapitány? . . . a kapitány? — kérdé. — Meghalt. — Meghalt? — Meg . . .

A főhadnagy váratlan gyöngesége mellett meglepő könnyűséggel emelkedett fel a beteg-vívó ágyról.

— A ruhámat! . . . Az orvosok arcáról lerívó tilalmat meg-semmisítette az egyetlen harsányan odakiáltott szóval, akarom!

Ódaadták a ruháit. Felöltöztötte magát nagy kinosan és odaszólt az egyik segédjéhez: hozass kérlek egy kocsit és jer velem!

Ugyanis eszébe jutott az asszony. Az a bájos teremtés, gesztenyebarna hajával, azokkal a tüneményes kék szemekkel, a kiért mindez történt. Ez a nő már most az övé! Ezt a nőt ő most épp az imént küzdötte ki magának iszonyatos, de becsületes viadalban. Megölte ellen-felét! . . . Itt Európa kellő közepében, épp úgy, mint valami tatár, arabs, pápua, vagy néger. Mindaz, a mit valaha tudott, hallott az ember-riség ezredéves multjáról: a műveltség, a hala-dás, a mi zsihongott, élt körülte a világváros utcáin, a melyen kocsiok áthaladt, az eltűnt, üres hazug álomként foszlott szét előtte mind. Csak egy igazságról volt tudomása; ebben volt egész eszmélete összpontosulva: ez az asszony az övé!

**Folytatás a mellékleten.**

— **II. Rákóczi Ferenc fejedelem** halálának tegnap volt a 164-ik évfordulója. Konstantinápolyban ez évi április 8-án, mint az előző években is, minden ott élő lelkes magyar meglátogatta a nagy magyarnak, **II. Rákóczi Ferenc** fejedelemnek a galathai lazarisita rend templomában elhelyezett hamvait. A sir felirata, mint azt **Kazinczy Ferenc** a „Felsőmagyarországi Mennervá“-ban közölte, így szól:

Hic requiescit Franciscus  
II. Rákóczi Dei Gratia Electus  
Transsylvaniae Princeps,  
Partium Regni Hungariae  
Dominus Et Siculorum Comes,  
Aetatis suae XII. a matre  
Avulsus Per Carceres, Per Exilia,  
Et Per Varia Vitae Discrimina Adductus  
Hic Requiescenti Matri  
Per Mortem Redditus. Quietem  
Quam Vivus Ignoravit In Domino  
Reperit. Anno Salutis MDCCCXXXV.  
Octava Aprilis Aetatis suae LIX.

Magyarul:

Itt nyugszik II. Rákóczi Ferenc, Isten kegyelméből Erdélyországunk választott fejedelme, a magyarországi Részeknek Ura, a székelyek grófja, életének 12-ik évében édes anyjától elszakítottán, börtönökön, számkivételén és az életnek oly sok-sok viszontagságán át a halál révén hozzávezetett visszaadott itt nyugovóra édes anyjának. A nyugalmat, mit életében nem ösmert, föltalálta az Urban. Az üdvnek 1735. életének 59. évében, ápr. hó 8-án.

A gyönyörű szürke gránit sírkő az oltár előtt van elhelyezve.

— **Jótekonyság.** **Vándorfi Gusztáv** s.-mérnök a s.-a.-új helyi árvaházban elhelyezett gyermekek részére 5 teljes felső ruházatot küldött. Nemes emberbaráti cselekedete a mi társadalmunkból vajha mennél többeket buzdítana követésre! *Btt.*

— **Eszküvő.** **László Béla** helybeli könyvkereskedő, lapunknak is munkatársa, **Lóvy Adolf** könyvkereskedő polgártársunk fia, Kassán f. hó 11-én esküszik örök hűséget **Knöpfler Vilmos** köztisztviselőnek élő kereskedő művelt és kedves leányának, **Ellának**. — Gratulálunk!

— **Halálozás.** **Stubenfall Mór**, szabadságharcbeli főhadnagy, e hó 5-én 85 éves korában Újhelyben meghalt. A nagy idők nagy kort ért tanújának temetésén id. **Bajusz József**, bajtársa, mondott megható gyászbeszédet.

— **Időjárás.** Csak nem akar amugy istenigazából kitavasodni. Az éjjeli fagyok ugyan már szünetelnek, hanem azért napközben még igen jól esik a fűtött szoba. A szántóvető mezei gazdák már is panaszkodnak a szárazság miatt. Eső kellene, mert, mint a régi kádencia mondja:

Április hónap ha nedves,  
Aratás lesz bő és kedves.

Bár azt is mondják, hogyha az időjárás áprilisban igen kellemes, rossz május szokott rá következni. A szőlőgazdák, mert a mult szerdán fénylett Vince, ez pedig azt jelenti, hogy telik a pince — bizalommal néznek a jövő elé.

— **Magvak vizsgálata.** A mult héten **Schmidt Lajos** rendőrkapitány, a földmívelésiügyi minister kiküldött szakértőjével, a város számos kereskedésében teljesítette a mezőgazdasági termények tilalmazásáról szóló törvényvel elrendelt magvizsgálatokat. Sajnos, csaknem minden helyen találtak kifogás alá eső heremagokat, a melyekből mintákat vettek s fölküldötték a budapesti magvizsgáló-állomáshoz s ezzel természetesen az illetők ellen megindították a kihágási eljárást

A koesi odaért az asszony lakásához. Felvászorgott: a bajtárs esengetett. A esengetésre kijött a szobaleány.

— **Ónagsága** nincs honn. Elutazott. Hanem levelet hagyott az esetre, ha a főhadnagy ur eltalálna jönni.

A főhadnagy olvasni kezdett:  
„Kedves főhadnagy ur! Bocssáson meg, de tévedtünk mind a ketten. En tulajdonképpen nem is szerettem önt. Isten önnel. — Éva.”

Ebben a pillanatban megszólalt a ház előtt a szeméthordó esengettyűje.

— De hát? . . . — kiáltá majdnem fenszóval. Mégis Európában érezte magát.

— Kivel utazott el a nagysága? — kérdé a szobalánytól.

— **Báró Suhonyival.**

Ah! a cingár hadnagyval, a kit a férj vagy ő, félkézrel összemorzsolhattak volna.

Nem mert kacagni se. Ötvennégy varrat nyilalt meg testén.

Hirtelen összemorzsolva a levelet, zsebre dugta, odafordult a bajtársához:

— Menjünk!

— Hova?

— A kórházba . . .

— Rosszul érzed magad, ugy-e?

— Csekélység! . . . nyöszörögte. Katona-dolog!

— **Halálozás.** Fekete virágos gyászos jelentés tudatja velünk, hogy **Adorján Irénke**, nagy-dobrai **Adorján** Endre kolbásai birtokosnak és nejeének hosztoviezai és egri **Horváth Emmán**nak tizenhat éves szép lánya e hó 5-én Homonnán meghalt. Halálának okát nem tudjuk, de azért szívből sajnálkozunk most a tavasz kezdetén egy szép virág hervadásán.

— **Erdőégés.** A mult héten az újhelyi határ hegyei közt két ízben is volt erdőégés **Szerdán** a déli órákban a Szárhegy északi és a Kopaszka déli lejtőin pompázó fiatal gyönyörű fenyvesbe kapott a parlagszőlők égő avarjából a romboló tűz és bizony, sajnos, több mint két holdnyi területen semmisített meg igen-igen sok, már egy-két méternyi magas karásonyifácskát, — pénteken délben pedig a nagy-bányi hegy fellett elterülő szekiő sarjadoszó fácskát érte a tűzveszedelem és pedig, a nyomozás adatai szerint, a közel fekvő egyik szőlőben dolgozó munkások gondatlansága miatt, akik délben tüzet raktak a mitől meggyulladt a száraz fű s néhány pillanat múlva az erdő is. A kár nagy, hanem még nagyobb lesz a gondatlanok büntetése.

— **A „Zemplén“ fekete táblája.** Sáros-patakról vettük a következő panaszos levelet: „Arra kérjük Sáros-patak város érdemes hatóságát, hogy terjeszse ki magas figyelmét a következőkre. A Bodrogon, a róm. kat. plebánia előtt való téren szokták itatni hajtani a marhákat, épp azon a helyen át, ahol naponta az egész fiu- és leányiskola növendékei megfordulnak. Legtöbb esetben éppen akkor hajtják, mikor d. u. 4 órakor az iskolás gyermekek kijönnek. Sokszor megtörtént már, hogy **Knöpfler Jónás** becses ur tehene, mely igen döfös természetű, végig üldözte a gyermekeket a téren, akárhányszor életveszélynek téve ki őket. Ujabban a Schön fiakkere tehene is felvette ezt a szép szokást s husvét szombatján, épp mikor nagy közönség gyűlt egybe a templom előtt az istentisztelethez, megkergette a zárdából jövő apró gyermekeket, kik a templomba igyekeztek, azok sikoltozva, rémülve menekültek a közeli házak alá, a téhen utánok, nekik fordított szarvval. Sikerült egy néhány fiatal embernek elkergetni a barmot. Semmi szavunk ahoz, hogy Sáros-patakon épp a templomba menetel idején hajtja izraelita polgártársunk tehénét a nagy közönség között itatni. Ez egyszerűen mivelletlenség, tudatlan ember ostobasága. Mégis azonban a városháza körül hányódó rendőrök közül *illenék* ilyenkor egynek meghagyni, hogy: „Te eredj s ügyelj, hogy a processiót ne zavarják”. — De hagyjuk ezt. Olyan olcsó-e az élet Sáros-patakon, hogy azt egy buta szolgálóra bízott téhen veszélyeztesse? Be kell-e várni míg egy ártatlan gyereket a barom szarvára tűz? Mert ha megtörténik a szerencsétlenség, akkor nagy a szenzáció, a méltatlankodás, hanem be kell-e várni ezt? Ha én a gyermekeimet iskolába, templomba küldöm s azt hallom egy óra múlva, hogy a Schön tehene felnyársalta, le lehet-e azt fiakkereznii valaha? Hát megbocsát a nemes város körültekintő magisztrátusa, de mindnyájan ahogy vannak, esztül-zemesztül, *nekegy* meg nem érik a gyermekeket. Hiszem, hogy Sáros-patak rendőrbiztosa utána lát e dolognak s rendet csinál, mert szükség van egyen erre.”

Egy szülő.

— **Általánosan tudott** dolog, hogy a csuz és köszvényes bántalmak legbiztosabb gyógyszere az a kitűnő kenőcs, mely **Zoltán Béla** udvari szállító gyógyszerárban Budapesten üvegenként 1 frtért kapható. E páratlan szer, mint számtalan elismerő- és köszönőlevél igazolja, a legmacacsabb csuzos és köszvényes bajokat pár napi használat után biztosan meggyógyítja.

— **Kútba esett.** **Mihalyi** községben — írja tudósítónk — f. hó 2-án reggel **Juhász János** vasuti munkás 13 éves Erzsébet nevű leánykájára, vizért menvén, a kútba esett. A segítségére siető emberek már csak holttestét húzhatták ki. Az esetről az a jellemző, hogy ez a kut, mely a leány halálát okozta (különben a községnek számtalan más kutja is!) teljesen elkerítetlen állapotban van, noha a törvény szigorúan rendeli, hogy a kutak körülkerítve legyenek. Ösmerve a járás főszolgabírájának energiáját reméljük, hogy ez eset okozói megérdemelt büntetéseket el nem kerülnek.

— **A v.-újfalusi szociálistákról** szóló tudósítás, mely lapunk ma két hetes számában látott napvilágot, helytelen információból származott; azért ezennel visszavonjuk.

— **Verekedés.** **L. Bényéről** írja levelezőnk: Husvét hétfőjén délután **Kocsis János** községi kisbíró néhányad magával rálesett a l.-bényei legényekre, hogy őket megverje. Az egyik legény mostoha atyjának füléhez jutván a terv híre, elsietett a koresma tájékára, hogy a verekedést megakadályozza, de szerencsétlenül járt, mert a kisbíró és a pártján levő legények

nekiestek, levették, a fejét három helyen befakasztották. Az összeesett és elalélt embert orvoshoz vitték s az esetet a csendőrségnek bejelentették. Kocsis még az estve kilenced magával lesbe állott, s a mint három legény ballagott az utcán beszélgetve, utjokat állták, s ismét súlyos sebesülés történt. Kedden a csendőrség a vizsgálat megtartására kiszállott. A megérdemelt büntetés hiszszük el nem marad.

— **Katonai biztosítás.** A mint illetékes helyről értesülünk, a **József főherceg** védnöksége alatt álló „Első Biztosító Intézet Katonai Szolgálat Esetére” városunkban főügynökséget szándékozik szervezni. Ez állásra pályázók az igazgatóságtól (Budapest, V. Erzsébet tér 1. sz.) nyernek bővebb felvilágosítást. Az intézet tudvalevőleg tőkét és járadékokat biztosít fiúgyermek számára a katonai szolgálat költségeinek fedezése, illetve be nem soroztatás esetén ellátás céljából a nagykorúság idejére; élén a közélet számos kitűnősége áll s máris 33 millió biztosított tőkével és közel 4 millió korona biztosítéki alappal rendelkezik.

— **Tanulóul Szent-Györgyi Vilmos** üzletében egy jó házból való fiú gyakorlatra fölvételik.

— **Egy tanonc** felvétetik **Bánóczy Kálmán** sütődjében.

— **„Határszéli Zabszemek”** cím alatt **Sztropkón** — igen is **Sztropkón** — a husvétü ünnepek alkalmára nyomtatásban tréfás dolgok, helyi vicek, járásbeli szállóigék és szájról-szájra adott, vagy adandó szellemes mondások gyűjteménye jelent meg, mint magán uton értesültünk, **Unghváry Ede**, az ott kulturális és hazafias szellemben is missiót teljesítő kir. postamester szerkesztésében. A „Határszéli Zabszemek” ára példányonként 20 kr. s megrendelhető **Unghváry Edénél**. A 16 lapra terjedő alkalmi kiadványt a benne foglalt képes ábrázolatok kívánatosabbá teszik. A „H. Z.” tiszta jövedelmét a szerkesztő és munkatársai a sztropkai kisdedóvó felszerelésének teljesebbé tételére ajánlották föl.

— **Megvételre kerestetnek** 1871—74. évbéli magyar postabélyegekből bármily mennyiségben **Cím a kiadóhivatalban**.

## Selyem-damast

75 krtól 14 frt 65 krig méterenként, — valamint fekete, fehér színes Henneberg-selyem 45 krtól 14 frt 65 krig méterenként, — a legdivatosabb szövés szín és mintázatban. **Privát-fogyasztóknak** postabér és vámmentesen valamint házhoz szállítva, — **mintákat pedig posta fordultával** küldenek, **Henneberg G.** (cs és kir. udvar szállító) **selyemgyári Zürichben**. — Magyar levelezés. Svájcba kétszeres levélbélyeg ragasztandó. — 5.

## Irodalom

A „Vasárnapi Ujság” április 2-iki száma 21 képpel, s mint rendszeren ez a szám is igen bő tartalommal jelent meg, melyből kimagaslik a lapunk mult számában említett zempléni vonatkozású, legendái alapon a honfoglalás korából a Bodrogekön játszót „Csáth vitéz,” **Rákosi Viktor** elbeszélése. A Vasárnapi Ujság előfizetése negyedévre 2 ft, a „Politikai Újdonságok” kal együtt 3 ft, Megrendelhető a Franklin-Társulat kiadóhivatalában (Budapest IV. ker. Egyetem-u. 4 sz.) Ugyanitt megrendelhető a „Képes Néplap” legolcsóbb újság a magyar nép számára, egész évre csak 3 ft 40 kr., félévre 1 ft 20 kr. —

**Indiáról** szól a tartalomban dűsgazdag Nagy-Képes-Világtörténet legközelebb megjelent s előtűnk fekvő füzet. Pompás világos képei az indiai művészet remekait varázsolják az olvasó és szemlélő elé. E csodás, dűsgazdag, szinte túlművelt művészet, melyből a keleti képelet bujasága árad ki. Egy mese-ország mesés művészeté ez. Valóban, mintha volna némi — igen távoli — rokonság a magyar ornamentikának és az ind művészet elemének, de mily szegény a magyar! Az indnek egész buja vegetációja van, külső ornamentális flórája és faunája, a magyar egy pár pepkeszárny színt, tulipán, róza és csillag alakjait másolja utánal. Talán az ind építézet adhatna némi homályos sejtelmeket arról is, milyenné fejlődhetett volna a magyar építő stílus, ha fejlődni képes lett volna. A Nagy Képes Világtörténetet **Marozali Henrik** egyetemi tanár, kitűnő tudósunk szerkeszti. Egy kötet ára, diszkótésben, 8 ft. Egy-egy füzet 30 kr. Hetenként egy füzet jelent meg. Kapható részletfizetésre is **Révai Testvérek** Irod. Int. R. T. Bpest, Üllői-ut 18. és **Lóvy Adolf** újhelyi könyvkereskedésében. —

**Nagy meglepetést** szerzett s valóban méltó feltűnést keltett a magyar társadalom minden rétegében a spritiszták szaklapjának, a „Rejtelmes Világ” nak husvétü száma. Az ünnepi szám érdekes tartalmából, legyen elég csak a következőket kiemelnünk: A halhatatlanság. (B. M.) — A következőket kiemelnünk: A halhatatlanság. (B. M.) — A szelleművel irányezsmél (Madách Aladar). — Tárcza: NagyPénteken (Petrus Jenő). — A titokzatos ekszpeditör (Pogács Kornél). Misztikus képek az ókorból (Somogyi Emil). — Telepátikus esetek. — Ezenkívül ugyancsak a husvétü számban kezd meg a „Rejtelmes Világ” közölni **Aksákov Sándor** dr. valóságos belső titkos aári államtanácsos tollából, a „Perszonalizmus, Animizmus és gyakorlati Sprituálizmus” korszakot alkotó, kötkötés munkának magyarra fordítását. Ezt a kiváló munkát, miként a „Rejtelmes Világ” jelzi, több mint 50 eredeti fényképfelvétel, topografikus rajz stb. fogja díszíteni. A hetenként megjelenő lap nagy terjedelme dacára egész évre 6 ft. félévre 3 ft. Kivánatra a kiadóhivatal (Audapest, VIII. Üllői-ut. 12 sz.) bárkinek ingyen küld mutatványszámot, a ki eziránt egy levelezőlapon megkeresi.

A „Képes Levelező-Lap” ápril havi száma bő tartalommal épen most jelent meg. — Sok egyéb a gyűjtőket érdeklő közleményen kívül gazdag esere-rovatot tartalmaz

— Előfizetői minden számhoz egy műmellékletet kapnak. — A lap előfizetése az 1899 évre 1 ft. — Mutatvány-számot a „Képes Levelező-Lap” kiadóhivatala Székesfehérvárról mindenkinek ingyen küld, a ki azt egy látéképes levelező-lapon kéri. Az ápril havi szám 15 krnak levéljegyekben való beküldése ellenében kapható.

## SZENÁSY, HOFFMANN és TÁRSA

párisi és lyoni selyemgyári raktára Budapest, Bécsi-u. 4.  
Raktárunkon található a legszebb és legnagyobb választék divatos selyemkelmék, esipkék és szallagok, valamint gyöngytütruhák és gyöngytülkeme-díszekből. Fekete és színes selyemkelmék 85 krtól 14 ftig. Foulard-, Pongis- és Statin Liberty-selymek 65 krtól kezdve. Miré, Pékin, Moiré-Mous-selin minden színben. — Mintákkal kívánatra készíttel szolgálunk.

## Egyesületi élet.

### Nyilvános köszönet.

S.-A.-Ujhelynek rendezett tanácsu város-sá történt alakulása alkalmából f. évi március 24-én, a vármegyeháza nagytermében tartott banquet-tel, az egyesek által befizetett, de föl nem használt területek árából, a költségek levonása után, 5 ft. maradt fenn.

Ezt az összeget Staut József főispáni titkár úr az árvaházak juttatta. Fogadja érte az árvák nevében hálás köszönetemet.

S.-A.-Ujhely, 1899. április 2.

Vass József,  
egyesületi pénztáros.

**A kozmai tűzkárosultak részére Szilágyi Pál gyűjtőívén adakoztak a s.-a.-ujhelyi m. kir. posta- és táviróhivatalnál 1—1 forintot:**  
Rosznáky Gyula és Szakácsy Gyula. — 50—50 krt: Ortutay István, Pamil Árpád, Ladomérszky Károly, Madarassy Andor, Pirigy András, Móricz F. János, Szilágyi Pál, Baros János, Vágó Gyuláné, Besztercezy Gyula, Armágyi Kálmán, Matterny Andor. — 30 krt: Kerekes István. — 20 krt: Szigeti Elek. Összesen 8 ft 50 krt.\*

\*) Átvette s a nála lévő 5 ftal együtt most 13 ft 50 krnyi adományt kezel: a „Zemplén” kiadóhivatala.

## A közönség köréből.

(Alak és tartalomért a beküldő felelős.)

Budapest, ápr. 7.

### Igen tisztelt szerkesztő ur!

A szerencsi izr. imaházban f. hó 2 án lefolyt viharos jelenetről 2 helybeli kis lap (Esti Hírlap és Magyar Estilap) roszakaratu tudósítás folytán úgy emlékezett meg, mintha a botrányos jeleneteket én idéztem volna elő és engem ott tetteleg inzultáltak volna. Ebben az ügyben vagyok most itt és a magammal hozott bizonyító okmányokkal nevezett lapok szerkesztőit meggyőztem a hír hazug, rágalmozó voltáról, miután én a botrány kezdeténél ott sem voltam, abban egyáltalán részt nem vettem és nevem a templomban lefolyt botrányval semmi összefüggésbe nem hozható. A cáfolat ma a lapokban meg is jelent, a beküldők ellen pedig a sajtópert megindítottam.\*

A Szerencsen megjelenő Tokaj-Hegyalja meglehetősen híven adja elő a dolgot, abban a tényállás megolvasható.

Vagyok egyébként a tek. szerkesztő urnak stb.

Gábor Gyula dr.,  
gyakorló orvos Szerencsen

\*) Habár a mi lapunkban erről a „ronique scandaleuse”-ról egy bizonyi közlemény sem jelent meg: fenti soroknak a jogos önvédelem szempontjából itt helyt adni udvarias dolognak tartottuk. Szerk.

# TANÜGY.

A Zemplén-vármegyei Tanító-Egyesület hivatalos rovata

— Rovatvezető: Schneider Jakab. —

Kéziratok a rovatvezetőhöz S.-A.-Ujhelybe küldendők.

## Mi a tanító teendője a terjedő szocializmussal szemben.

(Folyt. és vége.)

### II. pályamű.

Jelige: „Szeresd felebarátod, mint tenmagadat.”

Ezen veszélyes mozgalom terjedésének meggátolására nagy miniszterünk felhívja Magyarországot összes néptanítóit; azonban úgy tetszik nekem, hogy a mi e tekintetben jóakaratu törekvésünk igen csekély tényező ez erősen elharapódzott társadalmi betegség gyógyítására. Es egyetértek Ember Jánossal, a ki a „Népt. Lapja” f. évi 19. számában ezt írja: „Nem a legnagyobb naivitás-e azt hinni, hogy a nép a mi kemény szavunkra eserben hagyja azt, a ki neki nem üres szót kínál, hanem pozitív jót ígér? — nem naivitás-e azt gondolni, hogy a boldogulás útjára tereljük azt, a kinek

nines egyebe, mint két karjának ereje, ha ok-szerű gazdálkodásról, takarékoságról s más effélékről beszélünk neki,” mert ez társadalmi baj, a melyen csak társadalmi uton lehet segíteni.

Kérdhetné valaki, hogy a tanító e fenyegető mozgalmakat behuny szemmel nézze s ne tegyen annak megakadályozására semmit? Erre a kérdésre bátran kijelentem, hogy a szociális törekvések meggátolására vagy megakadályozására mi tanítók nagyon keveset tehetünk akkor, mikor a mozgalom már kifejlődött és én hajlandó vagyok kételkedni azon nyiltlevelek és hírlapi közlemények igazságában, a melyek szerint a közönség a szocializmusnak a tanító vagy a lelkész beavatkozása folytán való elnyomásáról értesült, mert tudom és a tények is azt igazolják, hogy a szocialista tömegek felzárására nagy befolyással volt a szomszédos községekbe törvényesen kirendelt fegyveres erő, a mely előtt még sokszor a jogos követeléseknél is meghunyáskodik mindenki. Azt azonban elismerem és munkás is vagyok benne, hogy a szocializmus fellépésének megakadályozására a tanító igen sokat tehet s az a tanító, a ki e téren csak legparányibb részben is hanyagságot követ el, maga a legnagyobb szocialista.

A szocializmus fellépésének meggátolására első hely a tanító számára: az iskola. Ez az a templom, a hol a fogékony és még ártatlan gyermeki szívbe minden jót, szépet és nemeset be lehet plántálni. Tudjuk azt, hogy ugy az egyesek, mint a társadalom jólétének főalapja a valláserköles élet; a hol ez hiányzik, hasz-talan ott minden földi jó, boldogtalan lesz a nép. Ezen állításom igazságának bizonyítására álljanak itt Viktoria angol királynőnek a néger küldöttség ezen kérdésére adott felelete: mi a titka Anglia nagyságának? A királynő egy szép aranykötésű bibliát nyújtva át, így válaszolt: „Mondjátok meg fejedelmeteknek, hogy Anglia nagyságának titka ebben van.” Ne mulasztson el azért a tanító egyetlen egy alkalmat sem arra nézve, hogy a valláserköles élet kifejlésére ne hasson a szeretetre való nevelés által. Az iskola a nép gyermekeinek oktató, nevelő intézete. Itt találjuk a gazdagot a szegényvel, az erőset a gyengével; annyi külön-féle, egymással ellentétben álló elem van itt együtt, a melyeknél, ha a választalat el nem hártjuk az egymás iránt való szeretet felébresztése által, már az iskolában a kölcsönös gyűlölet út tanyát. Ne nézzük le a szegényt, mert szegény; ne emeljük a gazdagot, mert gazdag; ne álljunk pártjára az erősnek, ha nincs igazsága, sőt inkább a szegénynek, a gyengének bizalmát igyekezzünk megnyerni az irántok való szeretetünknek éreztetése által. Így megnyerjük azt, hogy növendékeink az iskolából kilépve, bizalommal viseltetnek irántunk, taná-csainkat nemcsak elfogadják, sőt minden esetben ki is kéri. Az iskola még ezenfelül híd a tanító számára a nép különféle rétegei közt. Tanítványai útján nemcsak joga, hanem kötelessége is volna betekinteni az egyes szülők hajlékába s megfigyelvén azoknak egyéni ér-zületüket, gondolkodásukat, esetleg kipuhatólván bajait, előtte fog állani a község egy nagy részének egész lelkiülete, a melyet aztán saját tetszése szerint idomíthat. Ezen látogatások alkalmával tág tere nyílik arra, hogy a külön-féle osztályok közt levő ellentéteket kiegyenlítsse s őket egy, együtt és egymásért szívesen munkáló csoporttá, egyletté alakíthassa, a melyből nem szabad hiányozniok az uri, a magasabb osztályhoz tartozóknak sem, mert nem tagadhatjuk, hogy ez utóbbiaknak az alsóbb néposztály iránt tanusított lenézése kedvező talaj a szocializmus fejlődésére. Legyen azért a tanító közvetítő a két osztály között; értesse meg egy-egyikkel, mint másikkal létezőknek jogsultságát. Különösen ne engedje a szegényebb osztályt elnyomni a sok helyen abból elősködő kufároknak. Legyen ő népének örömben és fájdalomban egyiránt osztozó barátja, a ki tehetségének egész erejével, szívének egész melegével igyekszik segíteni népe nyomorúságán.

A népi anyagi bajainak orvoslására nagy befolyással bíró intézmény a magy. kir. kormány intézkedése folytán létesített hitelszövetkezet. Célját mindenki ismeri. A hol lehet, minden községben vagy a körülményekhez képest több községet csoportosítva legyen munkás a tanító ilyen hitelszövetkezetek megalakításában. Ismertesse meg velők a legujabban szentesített munkástörvényt, a melyet sok helyen, mert félreértették, vagy nem ismerték, oly hidegen fogadtak. Szóval legyen a tanító folytonosan érintkezésben a néppel s ha a kölcsönös bizalom meg van, nem fog elmaradni az eredmény sem s a tanító személye, támogatva a község értelmesebb polgárai által meg fogja menteni a népet attól, hogy a kölcsönösen veszélyes szocializmus karjaiba rohanjon.

### Értesítés.

A s.-a.-ujhelyi st.-quo izr. anyahitközségi iskola ápr. 11-én délelőtt 10 órakor hazafias

ünnepséget rendez, melyre a t. szülőket és a n. é. közönséget tisztelettel meghívja.  
S.-A.-Ujhely, 1899. ápr. 8-án.

### Az iskolaszék.

Műsor: 1. „Himnusz”, énekl az iskolai énekkar. 2. Elnöki megnyitó, tartja: Rosenberg B. dr. isk.-széki elnök. 3. „Március 15” Petőfi Sándortól, szavalja: Braun Béla IV. o. t. 4. „A honleány” Rudnyánszkitól, szavalja: Szepessy Margit IV. o. t. 5. „Ünnepi beszéd” elmondja: Kaufmann Armin tanító. 6. „Honfidal”, „Nemzeti dal”, énekl az iskolai énekkar. 7. „Magyarok Istene” Petőfi Sándortól, szavalja: Werner Henrik IV. o. t. 8. „Vándor madár” Abrányi E.-től, szavalja: Perlstein Lujza IV. o. t. 9. „Népdalok”, énekl az iskolai énekkar.

### A rovatvezető postája.

B. F. — Smugócz. Elkésett, a jelentkezés utolsó határideje dec. 10-én.

## Közgazdaság.

### A buzatermelés jövője.

Sir William Crookes a British Association 1898. évi szeptember hó 7-én Bristolban tartott gyűlésén egy igen érdekes és nagy horderejű elnöki beszédet tartott, a mely érdekes adataival fogva méltó arra, hogy az egész világ megismerje s ezeket a legilletékesebb helyről jövő tanácsokat megfigyelje.

E nagy horderejű beszédnek az a veleje, hogy az utóbbi évben már nem termett annyi buza a világ kerektségén, mint amennyi az emberiség normális táplálkozására elegendő, továbbá, hogy az emberiség normális és mégis hatványoszerű szaporodása oly jelentékeny, hogy abban az esetben, ha a világ minden talpalatnyi használható földje búzával fog is bevetetni, a természetlagok azonban nem emelkednek a jelenlegin felül, csak 1931-ig leszünk képesek az emberiséget kenyérral ellátni; az ez időpontot túl mutató szaporulatnak éhen kellene elpusztulnia, ha csak addig a tudomány valami-képen nem segít a bajon.

E nagyon is figyelemre méltó beszédet tehát nem lesz érdektelen részleteiben is megismernünk, hozzá fűzve itt-ott a saját nézeteinket is, kitoldva azt itt-ott a még szükségesnek mutató statisztikai adatokkal.

A nagy kaukázusi emberfajnak a buza jóformán nélkülözhetetlen táplálékát képezi. Hosszú évszázadok tapasztalatai bizonyítják, hogy a szellemi munkát is végző fehérbőrű ember legmunkabíróbb akkor, ha búzából készült kenyér képezi fő táplálékát s nem szolgálhat állandó táplálékul sem a kukoricából, sem a rozsából készült kenyér. Ezek a fehérbőrű és buzakenyert fogyasztó emberek, a kik nemcsak Európa egész területét lakják, de az Egyesült-Államokban, Brit-Amerikában, Dél-Afrikában, Ausztráliában, Azzsiában s Dél-Amerikában is igen nagy számban találhatók, évről-évre rohamosan szaporodnak. 1871-ben a kenyérevők száma 371 millió volt; 1881-ben 416 millió, 1891-ben 472 millió, jelenleg pedig számuk 516 millióra rug! A szaporodás tehát határozottan geometriai, azaz a gyarapodás évről-évre fokozatosan növekszik. A hetvenes évek elején az évi szaporodás 4 millió 300 ezret tett ki, a nyolcvanas években pedig 6 milliónál is több volt az évenkénti szaporodás. Az utóbbi 26 év alatt tehát a kenyérfogyasztók száma több mint egy harmaddal, 145 millióval, szaporodott.

A kenyérfogyasztás azonban nem csupán a fogyasztók számbeli szaporodása miatt növekedett, de növekedett különösen az által is, hogy a fejenkénti kenyérfogyasztás is lényegesen emelkedett az utóbbi 25 év alatt a fejenkénti kenyérfogyasztás 100%-al növekedett; Ausztria-Magyarországban 80%-al, Franciaországban 20 %-al, Belgiumban 50%-al stb. s csupán csak Olaszországban, Oroszországban s valószínű hogy még Törökországban csökkent egyénenként némiképp a buza fogyasztás.

Megkeresve már most az emberiség átlag kenyérfogyasztását, hozzáadva a vetőmag szükségletet, arra az eredményre jutunk, hogy 1899-ben 844 millió hektoliter búzára van szükség. A legmondosabban gyűjtött s a leghitelesebb adatok szerint az 1897—98. évi aratás szolgáltatott összesen 700 millió hektoliter búzát, a mely mennyiség a normális szükségletnél 144 millió hektoliterrel kevesebb, a mely jelentékeny hiány azért nem volt eddig érezhető, mert az előző évről 100 millió hektoliter buza-fölösleg hozatott át az 1898. évre. Ennek dacára nem szabad felednünk, hogy a fennforgó évrnek 35 millió hektoliter buza hiánnyal és 6 1/2 millió emberszaporulattal mentünk neki, a min a déli tartományok korai aratása némileg segíthet ugyan, de egy általános, vagy csak nagy részben is rozsz termés a párisi világ kiállítás évében már nagy kalamitásokat okozhatna.

Az 1882—1896-ki évek aratásai legtöbbszörre fölösleget szolgáltatottak s így tetemes tar-

taléko  
géb  
azonb  
gyon  
kezd  
az ár  
nak a  
óta h  
év vo  
mely  
mely  
két g  
most  
beris  
De m  
ben e  
mind  
a ter  
termé  
mint

éveki  
tássa  
termé  
tak.  
hogy  
len g  
bevet  
hatók  
nem  
kön  
a sz  
tárra  
korlá  
most  
mint  
szüks  
98 m  
liter  
töma  
melé

Ame  
a leg  
buzá  
liter  
vene  
az id  
tak  
zate  
ben  
nak  
földj  
felha  
legfe  
növé

szágr  
ben,  
évele  
62 é  
től 1  
pedig  
szete  
feltel  
fog  
fokoz  
hogy  
közé  
embe  
szün  
kivít  
tette  
lema  
világ

expo  
Enne  
lesle  
volt.  
hogy  
mint  
nép  
köz  
tana  
nem  
orsz  
fog,  
Oros  
rület  
lefo  
egés  
tere  
sem  
ked  
s ez  
niste  
buzá  
sem  
berit  
Egy  
tást

képe  
észa  
toló  
kerü

talékok keletkeztek, a közben eső négy gyengébb aratás hiányainak pótlására. A tartalékok azonban elfogytak, sőt az 1897-ki termés nagyon is az átlagon alul maradt s így a helyzet kezd komolylyá válni. Hogy az utóbbi években az árak világszerte oly alacsonyak voltak, annak az az egyszerű oka, hogy az 1889-ki év óta hét olyan buzatermő s hat olyan rozstermő év volt, a mely jóval felül adott az átlagon s a melyek olyan buzakészleteket halmoztak fel, a melyek nem engedték az árak emelkedését egyik gyengébb termésű évben sem. A tartalékok most már azonban teljesen kiapadtak s az emberiség csupán a folyó termésekre van utalva. De miként mondám, a szükséglet is oly mértékben emelkedik, hogy az 1894 évi termés — mely mind a művelés alá vett buzaföld, mint pedig a termés nagyságára nézve, az eddig feljegyzett termések között a legnagyobb volt — kevesebb, mint a minő a folyó évi szükséglet.

Kétségenkívüli dolog, hogy a legutóbbi évekig a buza termesztés lépést tartott a fogyasztással, sőt itt-ott tulprodukción is volt. A buzatermőföldek a fogyasztás arányában szaporítottak. A világ megbarátkozott azzal az eszmével, hogy a távol buzatermő országok kimeríthetetlen gabonátárházak s azt hitte, hogy a buzával bevetett területek évente könnyedén szaporíthatók néhány millió hektárral. Am a dolog nem így áll, mert a buzatermő terület földünkön szigorúan korlátozva van, de másrészt, ha a szántóföldterület évente néhány millió hektárral szaporíttatik, hamar végére jutunk a mi korlátolt terjedelmű földünknek. Miután tudjuk most már azt, hogy az emberiség évente több mint 6 millióval szaporodik s így az évi buzaszükséglet csak ezen a címen évente legalább 98 millió hektoliterrel fokozódik (csupán 1635 liter vétetett fel fejenként fogyasztásra és vetőmagra) lássuk most már milyen a világtermelés képessége ezzel szemben?

A buzatermelés terén ma kétségen kívül Amerika éspedig az Egyesült-Államok játszik a legfontosabb szerepet, a mennyiben az évi buzakivitelük meghaladja az 50 millió hektolitert. Amerika buzafeleslege a hatvanas és hetvenes években hirtelen emelkedett, mert ebben az időben csakugyan óriási területek foglaltak le buzatermelésre. 1885 óta azonban a buzatermő föld évenkénti szaporodása minden évben kisebbedett s jelenleg az Egyesült-Államoknak ugyszólván már semmi miveletlen prairie földje sincs. A kitünő szüztalajokat gyorsan felhasználták s ma a buzatermőföld területe legfeljebb a kukorica, rozs vagy más hasznos növények rovasára nagyobbítható.

Ezzel szemben azonban egyetlen egy országnak sem szaporodik a lakossága oly mértékben, mint éppen az Egyesült-Államoké. Száz évvel ezelőtt csak 4 millió, ellenben 1890-ben 62 és 1/2 millió lakosa volt; a szaporulat 1880-tól 1890-ig nem kevesebb mint 12 millió! Miután pedig az emberiségnek bevándorlás és természetes szaporodására minden feltétel kedvező, feltehető, hogy a szaporodás ott a jövőben sem fog csökkenni, sőt ellenkezőképp hatványosra fog fokozódni. Természetes következménye ennek, hogy az Egyesült-Államok buzakivitele már a közel jövőben jelentékenyen csökkenni fog s egy emberöltő sem kell ahhoz, hogy teljesen megszűnjön. Pedig az Egyesült-Államok gabonakivitele az összes buzakivitelnek egyharmadát tette ki s ha a maga 50 millió hektoliterjével lemarad, máris roppant nagy kalamitásokat fog világszerte okozni.

Az Egyesült-Államok után Oroszország exportál legtöbb búzát, 30—40 hektolitert évente. Ennek az országnak is csak ideig-óráig tart feleslege. Lakosainak száma 1859-ben 74 millió volt, ma meghaladja a 100 milliót s bizonyos, hogy az orosz parasztság gyorsabban szaporodik, mint Európa bármely népe. Az igaz, hogy ez a nép iszonyuan nyomorult s az éhínség pusztít közöttük, a mikor nagy buzafeleslegeket szállítanak külföldre. Elvégre azonban ez az állapot nem tarthat örökké s kétségtelen, hogy Oroszországnak buzakivitele is lassacskán csökkenni fog, ha nem is oly szembeötlően, mint Amerikáé. Oroszországban tény hogy vannak még területek, melyek szükség esetén buzatermelésre lefoglalhatók. Ilyen volna nevezetesen csaknem egész Szibéria, ha a búzát mindenütt jól megteremné. Csahogy Szibériának klímája hidegebb, sem hogy buzatermelésre alkalmas volna. Csak kedvezően fekvő területeken termi meg a búzát s ezért Chilkow herceg orosz kereskedelmi miniszter 1896-ban úgy nyilatkozott, hogy „Szibéria búzát és rozstot soha sem termesztett és soha sem is fog termesztetni annyit, a mennyi Szibéria lakosságának ellátására elegendő lenne.” Egy évvel később Krapokin herceg ezt az állítást szintén igaznak mondta.

Igen nagy terjedelmű és bámulatos termőképességgel bíró buzaföldek vannak Kanada északnyugati tartományában, különösen Manitobában, a hol 500,000 hektár kitünő buzaföld került megművelés alá, a melynek tavalyi ter-

mése 66 millió hektoliter buza volt, a melynek 1/6-része került kivételre egyenesen Angolországba. Sokáig voltunk abban a hitben, hogy Canada képes volna az egész világot ellátni búzával. E hitünknek azonban az eredmény semmiképp sem felel meg, mert 1884 óta egész Canada buzatermő területe csak 200,000 hektárral növekedett s kivitele sem gyarapodott nagyobb arányokban.

Mondják, hogy Ausztráliában volnának buzatermelésre alkalmas óriási területek s nevezetesen, hogy Queenslandban még 200,000 hektárnyi műveletlen terület van, a mi különben magában véve sem valami igen sok. A tények azonban azt mutatják, hogy ennek a világszerte éghajlati viszonyai a buzatermelésre nem kedvezők s e miatt csak a déli tengerparti öv egy kis részén termesztethető buza, de ott is oly rozsak az átlagtermések — hektáronként 43 hektoliter — miszerint csodálkozni lehet, hogy ott búzát egyáltalán termesztenek.

(Folytatjuk.)

## Vármegyei Hivatalos Rész.

### Pályázati hirdetmény.

A vármegyei törvényhatóságnál lemondás folytán üresedésben levő s évi 800 ft tisztí fizetés, 180 ft lakbérrel javadalmazott III. alszámvevői állásra pályázatot hirdetek.

Pályázókat felhívom, hogy az 1883. évi I. t. c. 1. és 17. §-ban előírt minősítésüket igazoló felszerelt kérvényeiket hozzám bezárólag **1899. évi április hó 15-éig** nyújtsák be, mivel később benyújtott folyamodásokat figyelembe nem veszek.

Kelt S.-A.-Ujhely, 1899. március 30-án.  
2—2 Molnár István, főispán.

9044. sz. T. Zemplén-vármegye alispánától.  
A 10 fősztolgabirónak és S.-A.-Ujhely polgármesterének.

A marhalevel-kezelőknek és a vasuti állomásokhoz kirendelt szakértőknek megfelelő útastítása végett tudatom tek. fősztolgabiró (polgármester) ural, hogy a ragadás tüdőlob miatt szarvasmarháknak a vármegye területéről Németországba való szállítását a földművelésügyi m. kir. miniszter 6 nagyméltósága 27461. sz. alatt kelt intézvényével betiltotta.

S.-A.-Ujhely, 1899. április hó 7-én.

Matolai Etele alispán.

350/II. 99. A sztopkai járás fősztolgabirójától.  
Zemplén-vármegye sztopkói sorozó járásban összeírt teljesen ösmeretlen hadkötelesek névjegyzéke:

Spira Mózes 1876, — Láng Ábrón 1877, — Gevürezmann Mózes Hersch 1878 és Siegelman Jehuda Wolf 1878. sztopkai; Schmiedt Viktor 1876. kelesai; — Krutyi Mihály 1877. boksai; — Maresisin Svíder István 1877. felső-vladicsai; — Kubik Riehvárd 1877. nagy-domásai; — Waszko Mihály 1878. rohoznyiki; — és végre Götz János 1878. sandali.

Sztopkón, 1899. évi március hó 29-én.

Bárczy, fősztolgabiró.

980/I. 99. sz. A szinnai járás fősztolgabirójától.  
Hirdetmény.

Szinnán folyó évi április hó 5-ik napján tartott heti vásár alkalmával 6 ft. 75 készpénzzel telt bőr zsebtárcsa találtatott — igazolt tulajdonosa felhivatik, hogy pénzének átvétele végett Szinna község birájánál jelentkezzen.

Szinnán, 1899. évi április hó 6-án.

Kosuth Elek fősztolgabiró.

## Heti naptár.

Vasárnap,	április 9. Quasimodo
Hétfőn,	április 10. Ezechiél
Kedden,	április 11. Nemzeti ünnep
Szerdán,	április 12. Gyula
Csütörtökön,	április 13. Hermeneg
Pénteken,	április 14. Tibor Juszt.
Szombaton,	április 15. Anasztázia

### A szerkesztő postája.

Kikelet - Sugarak c. versek nem ütnek meg a közönlenség mértékét. Érti ön és érthetőnek tartja a következő képeket: Szemed tüze gyémánt; a szivembe látszik, — vagy ezt: Erdők mezők gyöngye — Érekes pacsirta.

Z. V. úrnak — Józseffelva. Megenged, ha az E. K. E. nek a M. K. E. rovására nem csinálunk propagandát; a csoportos kirándulásnak pedig elvből és „probatum”-ból nem vagyunk barátjai.

Felelős szerkesztő:

**Dongó Gyárfás Géza.**

Kiadó-tulajdonos: **Énlert Gyula.**

## Hirdetések.

Tk. 2285/98. szám.

### Arverési hirdetményi kivonat.

A kir.-helmecei kir. járás-bírósa mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a kir. kincstár végrehajtónak Deák János végrehajtást szenvedett elleni 138 ft 19/2 kr. tökékövetelés és járuléka iránti ügyében a kir.-helmecei kir. járás-bírósa területén lévő a Kis-Czigánd község határában fekvő és a kis-czigándi 51. sz. tjkvben 5. 570—571. 1023. 1462. 1749. 1883—1884. hr. sz. a. foglalt és végrehajtást szenvedett Deák János nevű álló ingatlanokra 415 forintban ennell megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte, és hogy a fentebb jelzett ingatlanok az 1899. évi április hó 18-ik napjának délelőtti 10 órakor Kis-Czigánd község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is el fog adatni.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok kikiáltási árának 10%-át készpénzben, vagy másfél annyi értékű óvadékképesnek nyilvánított értékpapírban a kikiáltott kezéhez letenni vagy az 1881. LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt a kiküldöttnek átadni.

Kelt Kir.-Helmecezen, a kir. járás-bírósa, mint tkvi hatóságnál 1898. évi november hó 8-án.

Dancs György, kir. albiró.

Tk. 4806/98. sz.

### Arverési hirdetményi kivonat.

A gálszécsi kir. járás-bírósa mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a m. kincstár végrehajtónak Kaufman Hersko végr. szenvedett elleni 151 ft 63 kr. tökékövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a varannai kir. járás-bírósa) területén lévő Tót Kajnya községben fekvő a tót-kajnyai 19. sz. tjkvben A. I. + 1. sorszám a. 29. hrsz. 21. ö. i. sz. a. felvett ingatlanból Kaufman Hersko nevű álló földhaszonvételre és felülépítmenyi tulajdonára 406 forintban ennell megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1899. évi június hó 14. napjának délelőtti 10 órakor Tót-Kajnya község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlan kikiáltási árának 10%-át készpénzben, vagy másfélannyi értékű óvadékképesnek nyilvánított értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt a kiküldöttnek átadni.

Kelt Gálszécsen, a kir. járás-bírósa mint telekkönyvi hatóságnál 1898. évi november hó 21. napján.

Balint, kir. albiró

Tk. 2747/1898. sz.

### Arverési hirdetményi kivonat.

A király-helmecei kir. bírósága mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a m. kir. kincstár végrehajtónak Szabados László, Pál, Albert és András végrehajtást szenvedett elleni 68 ft 01 1/2 kr. tökékövetelés és járuléka iránti ügyében, a kir.-helmecei kir. bírósága mint telekkönyvi hatóság területén lévő Kis-Czigánd község határában fekvő kis-czigándi 376/a. sz. tjkvben A. I. a. foglalt és Szabados Pál, Szabados László, Szabados Albert, Szabados András végrehajtást szenvedők 1/10-od részben valamint Csáki (Sulyosi) István, Bárczai János és Bárczai Gábor háztulajdonosok nevében 10-od részben álló 188. hrsz. ház 162. ö. i. sz. alatt udvar és kertre, a 353. hrsz. érmegetti rétre és (873—875) hrsz. ház udvar és kertre 418 forintban ennell megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1899. évi április hó 21. napjának d. e. 10 órakor Kis-Czigándon megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is el fog adatni.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok kikiáltási árának 10%-át készpénzben vagy másfélannyi értékű óvadékképesnek nyilvánított értékpapírokban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. évi LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt a kiküldöttnek átadni.

Kelt Király-Helmecezen, a kir. bírósága, mint telekkönyvi hatóságnál 1898. évi július hó 13. napján.

Dancs György, kir. albiró.

Tk. 2206/98. sz.

### Arverési hirdetményi kivonat.

A kir.-helmecei kir. bírósága, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a kir. kincstár végrehajtónak Bauman Herman végrehajtást szenvedett elleni 213 ft 38 kr. tökékövetelés és jár. iránti ügyében a kir.-helmecei kir. bírósága mint telekkönyvi hatóság területén lévő Kis-Czigánd község határában fekvő a kis-czigándi 239. számú telekjegyzőkönyvben (674—675.) 847, 963, 1282—1283, 1549 és 2082. hr. sz. a. foglalt és Bauman Herman nevű álló birtok 271 ftban, — a kis-czigándi 240. sz. tjkvben 641, 848, 964, 1284—1285, 1550, és 2083. hrsz. a. foglalt és Bauman Herman tulajdonát tevő 141 ftban ennell megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1899. évi május hó 23-ik napjának délelőtti 10 órakor Kis-Czigándon megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlan kikiáltási árának 10%-át vagy másfélannyi értékű óvadékképes értékpapírokban a kiküldött kezéhez bánatpénzzel letenni vagy az 1881. LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt a kiküldöttnek átadni.

Kelt Kir.-Helmecezen, a kir. járás-bírósa mint telekkönyvi hatóságnál 1898. évi október hó 20-án.

Dancs György, kir. albiró.

talékok keletkeztek, a közben eső négy gyengébb aratás hiányainak pótlására. A tartalékok azonban elfogytak, sőt az 1897-ki termés nagyon is az átlagon alul maradt s így a helyzet kezd komolylyá válni. Hogy az utóbbi években az árak világszerte oly alacsonyak voltak, annak az egyszerű oka, hogy az 1889-ki év óta hét olyan buzatermő s hat olyan rozstermő év volt, a mely jóval felül adott az átlagon s a melyek olyan buzakészleteket halmoztak fel, a melyek nem engedték az árak emelkedését egy-két gyengébb termésű évben sem. A tartalékok most már azonban teljesen kiapadtak s az emberiség csupán a folyó termésekre van utalva. De miként mondám, a szükséglet is oly mértékben emelkedik, hogy az 1894. évi termés — mely mind a művelés alá vett buzaföld, mint pedig a termés nagyságára nézve, az eddig feljegyzett termések között a legnagyobb volt — kevesebb, mint a minő a folyó évi szükséglet.

Kétségenkívüli dolog, hogy a legutóbbi évekig a buza termesztés lépést tartott a fogyasztással, sőt itt-ott tulprodukción is volt. A buzatermőföldek a fogyasztás arányában szaporítottak. A világ megbarátkozott azzal az eszmével, hogy a távol buzatermő országok kimeríthetetlen gabonátárházak s azt hitte, hogy a buzával bevetett területek évente könnyedén szaporíthatók néhány millió hektárral. Am a dolog nem így áll, mert a buzatermő terület földünkön szigorúan korlátozva van, de másrészt, ha a szántóföldterület évente néhány millió hektárral szaporítatik, hamar végére jutunk a mi korlátolt terjedelmű földünknek. Miután tudjuk most már azt, hogy az emberiség évente több mint 6 millióval szaporodik s így az évi buzaszükséglet csak ezen a címen évente legalább 98 millió hektoliterrel fokozódik (csupán 1635 liter vétetett fel fejenként fogyasztásra és vetőmagra) lássuk most már milyen a világtermelés képessége ezzel szemben?

A buzatermelés terén ma kétségen kívül Amerika és pedig az Egyesült-Államok játszik a legfontosabb szerepet, a mennyiben az évi buzakivitelük meghaladja az 50 millió hektolitert. Amerika buzafeleslege a hatvanas és hetvenes években hirtelen emelkedett, mert ebben az időben csakugyan óriási területek foglaltak le buzatermelésre. 1885 óta azonban a buzatermő föld évenkénti szaporodása minden évben kisebbedett s jelenleg az Egyesült-Államoknak ugyszólván már semmi miveletlen prairie földje sincs. A kitűnő szüztalajokat gyorsan felhasználták s ma a buzatermőföld területe legfeljebb a kukorica, rozs vagy más hasznos növények rováására nagyobbítható.

Ezzel szemben azonban egyetlen egy országnak sem szaporodik a lakossága oly mértékben, mint éppen az Egyesült-Államoké. Száz évvel ezelőtt csak 4 millió, ellenben 1890-ben 62 és 1/2 millió lakosa volt; a szaporulat 1880-tól 1890-ig nem kevesebb mint 12 millió! Miután pedig az emberiségnek bevándorlás és természetes szaporodására minden feltétel kedvező, feltehető, hogy a szaporodás ott a jövőben sem fog csökkenni, sőt ellenkezőképp hatványoszerűen fokozódni. Természetes következménye ennek, hogy az Egyesült-Államok buzakivitele már a közel jövőben jelentékenyen csökkenni fog s egy emberöltő sem kell ahhoz, hogy teljesen megszűnjön. Pedig az Egyesült-Államok gabonakivitele az összes buzakivitelnek egyharmadát tette ki s ha a maga 50 millió hektoliterjével lemarad, máris roppant nagy kalamitásokat fog világszerte okozni.

Az Egyesült-Államok után Oroszország exportál legtöbb buzát, 30—40 hektolitert évente. Ennek az országnak is csak ideig-óráig tart feleslege. Lakosainak száma 1859-ben 74 millió volt, ma meghaladja a 100 milliót s bizonyos, hogy az orosz parasztság gyorsabban szaporodik, mint Európa bármely népe. Az igaz, hogy ez a nép iszonyuan nyomorult s az éhínség pusztít közöttük, a mikor nagy buzafeleslegeket szállítanak külföldre. Elvégre azonban ez az állapot nem tarthat örökké s kétségtelen, hogy Oroszországnak buzakivitele is lassacskán csökkenni fog, ha nem is oly szembetűnően, mint Amerikáé. Oroszországban tény hogy vannak még területek, melyek szükség esetén buzatermelésre lefoglalhatók. Ilyen volna nevezetesen csaknem egész Szibéria, ha a buzát mindenütt jól megteremné. Csahogy Szibériának klímája hidegebb, sem hogy buzatermelésre alkalmas volna. Csak kedvezően fekvő területeken termi meg a buzát s ezért Chilkow herceg orosz kereskedelmi miniszter 1896-ban úgy nyilatkozott, hogy „Szibéria buzát és rozsot soha sem termesztett és soha sem is fog termesztetni annyit, a mennyi Szibéria lakosságának ellátására elegendő lenne.” Egy évvel később Krapokin herceg ezt az állítást szintén igaznak mondta.

Igen nagy terjedelmű és bámulatos termőképességgel bíró buzaföldek vannak Canada északnyugati tartományában, különösen Manitobában, a hol 500,000 hektár kitűnő buzaföld került megművelés alá, a melynek tavalyi ter-

mése 66 millió hektoliter buza volt, a melynek 1/3-része került kivitelre egyenesen Angolországba. Sokáig voltunk abban a hitben, hogy Canada képes volna az egész világot ellátni buzával. E hitünknek azonban az eredmény semmiképp sem felel meg, mert 1884 óta egész Canada buzatermő területe csak 200,000 hektárral növekedett s kivitele sem gyarapodott nagyobb arányokban.

Mondják, hogy Ausztráliában volnának buzatermelésre alkalmas óriási területek s nevezetesen, hogy Queenslandban még 200,000 hektárnyi műveletlen terület van, a mi különben magában véve sem valami igen sok. A tények azonban azt mutatják, hogy ennek a világrésznek éghajlati viszonyai a buzatermelésre nem kedvezők s e miatt csak a déli tengerparti öv egy kis részén természetből buza, de ott is oly rozszak az átlagtermések — hektáronként 4-3 hektoliter — miszerint csodálkozni lehet, hogy ott buzát egyáltalán termesztnek.

(Folytatjuk.)

## Vármegyei Hivatalos Rész.

### Pályázati hirdetmény.

A vármegyei törvényhatóságnál lemondás folytán üresedésben levő s évi 800 ft tisztí fizetés, 180 ft lakbérrel javadalmazott III. alszám-vevői állásra pályázatot hirdetek.

Pályázókat felhívom, hogy az 1883. évi I. t. c. 1. és 17. §-ban előírt minősítéseket igazoló felszerelt kérvényeiket hozzám bezárólag folyó évi április hó 15-éig nyújtsák be, mivel később benyújtott folyamodásokat figyelembe nem veszek.

Kelt S.-A.-Ujhely, 1899. március 30-án.  
2—2 Molnár István, főispán.

9044. sz. T. Zemplén-vármegye alispánától.  
A 10 főszoigabirónak és S.-A.-Ujhely polgár mesterének.

A marhalevel-kezelőknek és a vasuti állomásokhoz kirendelt szakértőknek megfelelő útastása végett tudatom tek. főszoigabiró (polgármester) ural, hogy a ragadás tüdőlob miatt szarvasmarháknak a vármegye területéről Németországba való szállítását a földmivélsügyi m. kir. miniszter ó nagyméltósága 27461. sz. alatt kelt intézkedéssel betiltotta.

S.-A.-Ujhely, 1899. április hó 7-én.

Matolai Etele alispán.

350/II. 99. A sztopkai járás főszoigabirájától.  
Zemplén-vármegye sztopkói sorozó járásban összeírt teljesen ösmeretlen hadkötelesek név-jegyzéke:

Spira Mózes 1876, — Láng Ábrón 1877, — Gevürczmann Mózes Hersch 1878 és Siegelman Jehuda Wolf 1878. sztopkai; Schmiedt Viktor 1876. kelesai; — Krutyi Mihály 1877. boksai; Maresisin Svidar István 1877. felső-vladiasai; — Kubik Riehvárd 1877. nagy-domásai; — Waszko Mihály 1878 rohoznyi; — és végre Götz János 1878. sandali.

Sztopkón, 1899. évi március hó 29-én.

Bárczy, főszoigabiró.

980/I. 99. sz. A szinnai járás főszoigabirájától.  
Hirdetmény.

Szinnán folyó évi április hó 5-ik napján tartott heti vásár alkalmával 6 ft. 75 készpénzzel telt bőr zsebtárca találtatott — igazolt tulajdonosa felhívatik, hogy pénzének átvétele végett Szinna község birájánál jelentkezék. Szinnán, 1899. évi április hó 6-án.

Kosuth Elek főszoigabiró.

## Heti naptár.

Vasárnap,	április 9. Quasimodo
Hétfőn,	április 10. Ezechiel
Kedden,	április 11. Nemzeti ünnep
Szerdán,	április 12. Gyula
Csütörtökön,	április 13. Hermeneg
Pénteken,	április 14. Tibor Juszt.
Szombaton,	április 15. Anasztázia

### A szerkesztő postája.

Kikelet - Sugarak c. versek nem ütnek meg a közhírtőség mértékét. Érti ön és érthetőnek tartja a következő képeket; Szemed tüze gyómant; a szivembe látszik, — vagy ezt: Erdők mezők gyöngye — Érekes pacsirta.

Z. V. úrnak — Józseffalva. Megenged, ha az E. K. E. nek a M. K. E. rovására nem csinálunk propagandát; a csoportos kirándulásnak pedig elvből és „probatum”-ból nem vagyunk barátjai.

Felölös szerkesztő:

**Dongó Gyárfás Géza.**

Kiadó-tulajdonos: **Emlert Gyula.**

## Hirdetések.

Tk. 2280/98. szám.

### Arverési hirdetményi kivonat.

A kir.-helmecezi kir. járás-bírósa mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a kir. kincstár végrehajtónak Deák János végrehajtást szenvedett elleni 138 ft 19 1/2 kr. tőkekövetelés és járuléki iránti ügyében a kir.-helmecezi kir. járás-bírósa területén lévő a Kis-Czigánd község határában fekvő és a kis-czigándi 51. sz. tjkvben 5. 570—571. 1023. 1462. 1749. 1883—1884. hr. sz. a. foglalt és végrehajtást szenvedett Deák János nevén álló ingatlanokra 415 forintban ezennel megállapított kiküldési árban az árverést elrendelte, és hogy a fentebb jelzett ingatlanok az 1899. évi április hó 18-ik napjának délelőtti 10 órakor Kis-Czigánd község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kiküldési áron alól is el fognak adni.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok kiküldési árának 10%-át készpénzben, vagy másfél annyi értékű óvadékképesnek nyilvántított értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni vagy az 1881. LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt a kiküldöttnek átadni.

Kelt Kir.-Helmecezen, a kir. járás-bírósa, mint tkvi hatóságnál 1898. évi november hó 8-án.

Dancs György, kir. aljbíró.

Tk. 4806/98. sz.

### Arverési hirdetményi kivonat.

A gálszécsi kir. járás-bírósa mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a m. kir. kincstár végrehajtónak Kaufman Hersko végr. szenvedett elleni 151 ft 63 kr. tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a varannai kir. járás-bírósa) területén lévő Tót-Kajnya községben fekvő a tót-kajnyai 19. sz. tjkvben A. I. 4-1. sorszám a. 29. hrsz. 21. ö. i. sz. a. felvett ingatlanból Kaufman Hersko nevén álló földhaszonvetésre és felülepítmenyi tulajdonára 406 forintban ezennel megállapított kiküldési árban az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1899. évi június hó 14. napjának délelőtti 10 órakor Tót-Kajnya község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kiküldési áron alól is eladati fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan kiküldési árának 10%-át készpénzben, vagy másfélannyi értékű óvadékképesnek nyilvántított értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt a kiküldöttnek átadni.

Kelt Gálszécsen, a kir. járás-bírósa mint telekkönyvi hatóságnál 1898. évi november hó 21. napján.

Bálint, kir. aljbíró

Tk. 2747/1898. sz.

### Arverési hirdetményi kivonat.

A király-helmecezi kir. bírósága mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a m. kir. kincstár végrehajtónak Szabados László, Pál, Albert és András végrehajtást szenvedett elleni 68 ft 01 1/2 kr. tőkekövetelés és járuléki iránti ügyében, a kir.-helmecezi kir. bírósága mint telekkönyvi hatóság területén lévő Kis-Czigánd község határában fekvő kis-czigándi 376/a. sz. tjkvben A. I. a. foglalt és Szabados Pál, Szabados László, Szabados Albert, Szabados András végrehajtást szenvedők 10-od részben valamint Csáki (Sulymosi) István, Bárczai János és Bárczai Gábor háztulajdonosok nevén 10-od részben álló 188. hrsz. ház 162. ö. i. sz. alatt udvar és kertre, a 353. hrsz. érmegetti rétre és (873—875) hrsz. ház udvar és kertre 418 forintban ezennel megállapított kiküldési árban az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1899. évi április hó 21. napjának d. e. 10 órakor Kis-Czigándon megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kiküldési áron alól is el fog adni.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok kiküldési árának 10%-át, készpénzben vagy másfélannyi értékű óvadékképesnek nyilvántított értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. évi LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt a kiküldöttnek átadni.

Kelt Király-Helmecezen, a kir. bírósága, mint telekkönyvi hatóságnál 1898. évi július hó 13. napján.

Dancs György, kir. aljbíró.

Tk. 2206/98. sz.

### Arverési hirdetményi kivonat.

A kir.-helmecezi kir. bírósága, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a kir. kincstár végrehajtónak Bauman Herman végrehajtást szenvedett elleni 213 ft 38 kr. tőkekövetelés és jár. iránti ügyében a kir.-helmecezi kir. bírósága mint telekkönyvi hatóság területén lévő Kis-Czigánd község határában fekvő a kis-czigándi 239. számú telekjegyzékben (674—675.) 847, 963, 1282—1283, 1549 és 2082. hr. sz. a. foglalt és Bauman Herman nevén álló birtok 271 frtban, — a kis-czigándi 240. sz. tjkvben 641, 848, 964, 1284—1285, 1550, és 2083. hrsz. a. foglalt és Bauman Herman tulajdonát tevő 141 frtban ezennel megállapított kiküldési árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1899. évi május hó 23-ik napjának délelőtti 10 órakor Kis-Czigándon megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kiküldési áron alól is eladati fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan kiküldési árának 10%-át vagy másfélannyi értékű óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez bánatpénzzel letenni vagy az 1881. LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt a kiküldöttnek átadni.

Kelt Kir.-Helmecezen, a kir. járás-bírósa mint telekkönyvi hatóságnál 1898. évi október hó 20-án.

Dancs György, kir. aljbíró.

# Eladó

Kétszáz ezer erdei és luczfenyő-csemete ezrenként csomagolva 2 frt.

Urad. erdőgondnokságnál  
Perényben (Abaujmege)

## Értesítés.

Van szerencsém a n. é. közönséggel tudatni, hogy a Lefkovic Bernáth-féle esődtömög üzlethelyiségében levő férfi-, női divatárak, rőfös-, posztó- és vászon cikkeket mai naptól kezdve nagyban és kicsinyben is igen olcsó árak mellett szolgálok ki a t. vevőközönségnek.

Tisztelettel:

**Fábray áruhaza.**

S.-A.-Ujhely.

**A szegi gőzmalom részv.-társaság**  
23-ik számú szelvénye  
után  
Az 1898-iki üzletévi osztalék  
folyó évi március hó 29-étől  
Szegiben (postaállomás Szegimalom) a  
társulati pénztárnál  
**10 azaz tíz forintjával**  
kifizetetik.  
S.-A.-Ujhely, 1899. márc. hó 28-án.  
**Az igazgatóság.**

M. kir. államvasutak üzletvezetősége Debrecen.  
6320/II. 1899. szám.

## Pályázati hirdetmény.

A m. kir. államvasutak S.-A.-Ujhely és Szomotor állomásai között építendő Bodrog-Szerdahely új rakodó állomás magas építményi munkáinak elkészítésére ezennel nyilvános pályázatot hirdetünk, melyek a verseny feltételek szerint felszerelt és felbélyegzett ajánlatok legkésőbb f. évi április hó 20-án déli 12 óráig a m. kir. államvasutak debreceni üzletvezetőségének titkárnál benyújtandók. Később érkező ajánlatokat nem fogunk figyelembe venni. A létesítendő magas építmények a következők:

1. egy 112,2 m<sup>2</sup> alap területű földszintes felvételi épület;
2. egy 23,5 m<sup>2</sup> alap területű elzárható áru-bódé;
3. egy gazdasági udvar;
4. egy állomási és egy órházi sütőkemence;
5. egy állomási kut;
6. egy szabadon álló árnyékszék;
7. egy órház felemelése és kibővítése ket-tős órházzá;
8. egy órbódé.

A végrehajtandó munkálatokra vonatkozó tervek a részletes költségcsatolás és a szerződési tervezet f. évi április hó 5-től kezdve a m. á. v. debreceni üzletvezetőségének pályafentartási és építési osztályában, valamint a S.-A.-Ujhelyen levő S.-A.-Ujhely-Királyházai osztály-mérnökségnél a hivatalos órák alatt megtekinthetők és ugyanott az ajánlati költségcsatolás és az ajánlati szöveg díjtalanul megszerezhetők. Az ajánlatok borítékai következő felírással láthatók el:

„Ajánlat Bodrog-Szerdahely állomás magas építményi munkáira” — Bánatpénz fejében legkésőbb f. évi április hó 19-én délelőtti 11 óráig 400 azaz négyszáz forint teendő le készpénzben, vagy állami letétekre alkalmas értékpapirokban az előbb említett üzletvezetőség gyűjtőpénztárána. A készpénzben befizetett bánatpénz után kamat nem követelhető. Az értékpapírok számításának a budapesti illetőleg a bécsi tőzsdén legutóbb jegyzett 14 napnál nem régebb utolsó napi árfolyammal, de soha névértéken felül. A beérkező ajánlatok el, vagy el nem fogadása iránt az üzletvezetőség fentartja magának a szabad döntési jogot.

Debrecen, 1899. március hó.

**Az üzletvezetőség.**

(Utányomás nem díjaztatik.)

A fő-utca 10. számú házban az emelefen egy erkélyes 5 esetleg 4 szobából álló lakás 1899. április 24-től kiadó.

Bővebb felvilágosítást ad

**Juhász Jenőné**

S.-A.-Ujhely.

## Hirdetmény.

A sárospataki I-ső közbirtokossági csoport külső, mintegy 800 hold gulya legelőjére az 1899-ik évre, egy marhára 1200 ölet számítva lovak, csikók, marhák és borjúk fogadtatnak el kisebb-nagyobb számban nyári legeltetésre.

Feltételek: Egy ló vagy csikó 5 frt 50 kr.

Egy két éves és azonfelüli marha 5 frt — kr.

Két rugott borjú 5 frt — kr.

Egy 3 éves üsző vagy tehén 5 frt 50 kr.

Pásztorbér 1 frt — kr.

A legeltetés a tavaszi kihajtástól késő őszig tart.

Jelentkezhetni legeltetés végett az alulírott csoport elnökénél

Sárospatak, 1899. április 5-én.

**Móré István,**

csoport elnök.

Tk. 4481/98. szám.

## Árverési hirdetményi kivonat.

A gálszécsi kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a kir. kincstár végrehajtónak ismeretlen tartózkodású Magyar Mihály, Koleszár Mária és kisk. Koleszár Anna végrehajtást szenvedő elleni 107 forint 04 kr. tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a varannói kir. bíróság) területén levő Dávidvágs községben fekvő a dávidvágsi 71. sz. tjkvben A. I. 1-5. sorsz. 190, 174/a, 281, 337 és 398. hr. sz. alatt felvett ingatlanból Magyar Mihály, Koleszár Mária és kisk. Koleszár Anna nevének álló jutalekra 451 forint elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1899. évi május hó 23-ik napján d. e. 10 órakor Dávidvágs község házána megartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladtni fog.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becslésének 10%-át vagyis 45 forint 10 krajczárt készpénzben vagy az 1881. évi LX. t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyministeri rendlet 8. §-ban kijelölt másfél annyi értékű óvadékképes értékpapírokban a kiküldött kezeihez letenni avagy az 1881. évi LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Gálszécsen, a kir. járásbírósg, mint telekkönyvi hatóságnál 1898. évi november hó 17. napján.

Bálint, kir. albiró.

379/99. veqr. szám.

## Árverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a s.-a.-ujhelyi kir. járásbírósg 1897. 10242. sz. végzése következtében Dr. Rosenhal Sándor ügyvéd által képviselt Windtner Ábrahám javára Engel Dániel m.-hotykai lakos ellen 115 forint s. j. u. erejéig, 1897. évi július hó 23-án foganatosított kielégítési végrehajtás utján lefoglalt és 398 frtba becsült szena, lóhere, gabona és búzából álló ingóságok nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a s.-a.-ujhelyi kir. járásbírósg V. II. 766.3. számú végzése folytán 47 frt 73 kr. tőkekövetelés és eddig összesen 2 forint 50 krban bíróság már megállapított költségek erejéig M.-Hotykán alperes lakásán leendő eszközölésére 1899. évi április hó 12. napjának d. u. 3 óra határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozik oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az előrverezendő ingóságokat mások is le és felül foglaltatták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 120. §-a értelmében ezek javára is foganatosíthatni fog.

Kelt S.-A.-Ujhelyben, 1899. évi március hó 23. napján.

**Tomasovszky Lajos,**

kir. bir. végrehajtó.

120/1899. veqr. szám.

## Árverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a s.-a.-ujhelyi kir. járásbírósg 1898. évi V. II. 1351-1352/1. számú végzése következtében Pekáry Gyula ügyvéd által képviselt s.-a.-ujhelyi tak. pénztár javára Grosz Mórítz helybeli lakos ellen 175 frt és 37 forint 87 kr. s. jár. erejéig 1899. évi január hó 10-én foganatosított kielégítési végrehajtás utján le és felül foglalt és 400 forintra becsült ezetgyár összes felszerelményeivel álló ingóságok nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a s.-a.-ujhelyi kir. járásbírósg 1898. évi V. II. 1351/3. sz. végzése folytán és eddig összesen 51 frt 94 krban bíróság már megállapított költségek erejéig Helyben alperes lakásán leendő eszközölésére 1899. évi április hó 14-ik napjának d. e. 9 óra határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozik oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az előrverezendő ingóságokat mások is le és felül foglaltatták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. cz. 120. §-a értelmében ezek javára is foganatosíthatni fog.

Kelt S.-A.-Ujhelyben, 1899. évi március hó 27. napján.

**Tomasovszky Lajos,**

kir. bírósági végrehajtó.

A felszámolás alatt álló

## Tokaj-Hegyaljai Cognac-gyár

részvénytársaság

összes gépezeteit, gyári-, raktári-, irodai berendezéseit, cognackészletét (kb. 3500 liter) egészben vagy részben elárusíttatja.

Venni szándékozik kéretnek szíves ajánlatukat legkésőbb f hó 20-áig a felszámoló-bizottsághoz intézni. — Az árak és anyagok vétel után átvehetők.

S.-A.-Ujhely, 1899. április hó 5-én.

**Tokaj-Hegyaljai Cognac-gyár**

részvénytársaság

felszámolás alatt.

339/1899. sz.

## Árverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a s.-a.-ujhelyi kir. járásbírósg 1897. évi 10197/p. számú végzése következtében Dr. Szántó Márk ügyvéd által képviselt Grausz L. A. javára Dr. Fried Lajos helybeli lakos ellen 300 forint s. jár. erejéig 1897. évi szeptember hó 22-én foganatosított kielégítési végrehajtás utján lefoglalt és 712 forintra becsült házi butorokból álló ingóságok nyilvános árverés utján eladtnak.

Mely árverésnek a s.-a.-ujhelyi kir. járásbírósg 1898. évi V. II. 780/4. sz. végzése folytán 300 forint tőkekövetelés, ennek 1897. évi március hó 20. napjától járó 6% kamatai és eddig összesen 55 frt 59 krban bíróság már megállapított költségek erejéig Helyben alperes lakásán leendő eszközölésére 1899. évi április hó 18. napjának d. e. 11 óra határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozik oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is eladtni fognak.

Amennyiben az előrverezendő ingóságokat mások is le és felül foglaltatták s azokra kielégítési jogot nyertek volna ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 120. §-a értelmében ezek javára is foganatosíthatni fog.

Kelt S.-A.-Ujhely, 1899. évi márc. hó 21-én.

**Tomasovszky Lajos,**

kir. bir. végrehajtó.

357/1899. veqr. sz.

## Árverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a s.-a.-ujhelyi kir. járásbírósg 1898. évi Sp. II. 333/3. számú végzése következtében Dr. Fried Lajos ügyvéd által képviselt Lepesch fia javára Abonyi E. és társai helybeli lakos ellen 1779 forint 98 kr. s. jár. erejéig 1898. évi december hó 10-én foganatosított kielégítési végrehajtás utján lefoglalt és 480 forintra becsült házi butorok, hűtőszekrény és varrógépből álló ingóságok nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a s.-a.-ujhelyi kir. bíróság V. I. 91/6. számú végzése folytán 1779 forint 98 kr. tőkekövetelés, ennek esedékessé vált 8% kamatai bíróság már megállapított költségek erejéig Helyben alperes lakásán leendő eszközölésére 1899. évi április hó 20. napjának délutáni 2 óra határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozik oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az előrverezendő ingóságokat mások is le és felül foglaltatták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. cz. 120. §-a értelmében ezek javára is foganatosíthatni fog.

Kelt S.-A.-Ujhelyben, 1899. évi március hó 27-én.

**Tomasovszky Lajos,**

kir. bir. végrehajtó.

Tk. 2076. sz. 1898.

## Árverési hirdetményi kivonat.

A kir.-helmecei kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a kir. kincstár végrehajtónak Kalla János végrehajtást szenvedett elleni 35 frt 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> kr. tőkekövetelés és járuléka iránti ügyében a kir.-helmecei kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóság területén levő Kir.-Helmecei község határában fekvő és a király-helmecei 208. számú telekjegyzékben 431. helyrajzi szám alatt foglalt és <sup>3</sup>/<sub>4</sub>-ad részben végrehajtást szenvedett Kalla János <sup>3</sup>/<sub>4</sub>-ad részben nem adós Mihály Mihály és neje szül. Rozner Borbála <sup>1</sup>/<sub>4</sub>-ad részben nem adós Rozner Juliánna és <sup>1</sup>/<sub>4</sub>-ad részben nem adós Roszner Mária férj. Szabó Andrásn', Roszner Róza férj. Mo'nárcsik Józsefné, kisk. Rozner János, <sup>1</sup>/<sub>4</sub>-ad részben nem adós Roszner Borbála nevének álló ingatlanra a végrehajtási törvény 156. §. alapján egészben 10 forintban; — 2) a kir.-helmecei 254 sz. tjkvben 1928—1929. hr. sz. a. foglalt és <sup>3</sup>/<sub>4</sub>-ad részben adós Kalla János <sup>3</sup>/<sub>4</sub>-ad részben nem adós Mihály Mihály és neje szül. Rozner Borbála nevének álló ingatlanra a végrehajtási törvény 156. §. alapján egészben 8 forintban; — 3) a kir.-helmecei 713. sz. tjkvben 180. hr. sz. a. foglalt 1930. ó. i. számú házassági békés adós Kalla János nevének álló <sup>3</sup>/<sub>4</sub>-ad részére 244 frtban; — 4) a kir.-helmecei 900. sz. tjkvben 1998—2000. hr. sz. a. foglalt ingatlanok adós Kalla János nevének álló <sup>3</sup>/<sub>4</sub>-ad részére 52 forintban; — 5) a kir.-helmecei 911. sz. tjkvben 1930—1932. hr. sz. a. foglalt <sup>1</sup>/<sub>4</sub>-ed részben adós Kalla János <sup>3</sup>/<sub>4</sub>-ed részben nem adós Czinczel János és <sup>1</sup>/<sub>4</sub>-ed részben nem adós Mihály Mihály és neje szül. Rozner Borbála nevének álló ingatlanra a végreh. törvény 156. §-a alapján egészben 6 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fentebb jelzett ingatlanok az 1899. évi április hó 20. napjának d. e. 10 órakor Kir.-Helmecei község házána megartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is elfognak adatni.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok kikiáltási árának 10%-át készpénzben vagy másfél annyi értékű óvadékképes értékpapírokban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt a kiküldöttnek átadni.

Kelt Kir.-Helmecezen, a kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóságnál 1898. évi augusztus hó 11. napján.

**Dancs György,** kir. albiró.

Ric  
Ez  
nak,  
lomo  
ozm  
által  
való  
elnev  
szer,  
40 kr  
gyóg  
Törö  
vásár  
több  
nem  
áveg  
zék  
RIC  
A  
m  
m  
Fő  
Tk. 18  
E  
lyozás  
szabás  
egyide  
lyekre  
1891.  
tulajd  
évi 29  
jegyző  
csolat  
lesítés  
ben I  
tárgy  
által  
vezet  
nyosa  
végle  
eredh  
melye  
tulajd  
zésre  
iratás  
1889  
szüks  
azok  
igazol  
teleki  
a kib  
és a  
vántit

Első cs. és kir. osztrák-magyar kizárólag szab.

# Homlokzat-festék-gyár

KRONSTEINER KÁROLY  
Bécs, III. Hauptstrasse 120 sz. (saját házában)  
Külföldre arany érmekkel.

Főhercegi és hercegi uradalmak, cs. és kir. katonai intézőségek, vasutak, ipari-, bánya- és gyári társulatok, építési vállalatok, építőmesterek, ugyszintén gyári és ingatlan tulajdonosok szállítója.

E homlokzat-festékek, melyek mészből feloldhatók, száraz állapotban, poralakban és 40 különböző mintában külön-külön 10 krtól felfelé szállíthatók és ami a festék szűrtisztaságát illeti, azonos az olajfestékekkel.

Mintakártya, ugyszintén használati utasítás kívánatra ingyen és bérmentve küldetik.

**Richter-féle Horgony-Pain-Expeller**  
**Liniment. Capsici comp.**

Ezen hírneves házi-szer ellentáll az idő megpróbáltatásnak, mert már több mint 30 év óta megbízható, fájdalomcsillapító bedörzsolésként alkalmazták köszvénynél, csúznál, tagzaggatásnál és meghűléseknél és az orvosok által bedörzsolésekre is mindig gyakrabban rendeltek. A valódi Horgony-Pain-Expeller, gyakorta Horgony-Liniment elnevezés alatt, nem titkos szer, hanem igazi népszerű házi-szer, melynek egy háztartásban sem kellene hiányozni. 40 kr., 70 kr. és 1 frt. üvegenkénti árban majdnem minden gyógyszerárban készletben van; főraktár: Török József gyógyszerésznél Budapesten. Bevásárlás alkalmával igen óvatossá legyünk, mert több kisebbbértékű utánzat van forgalomban. Ki nem akar megkárosodni, az minden egyes üveget „Horgony” vedjegy és Richter cégjegyzésként nélkül mint nem valódit utasítsa vissza.

RICHTER F. AD. és társa, cs. és kir. udvari szállítók, RUDOLSTAT

A Kazinczy-utcában az 536. sz. házban egy három szoba, előszoba, konyha és mellék-helyiségekből álló utcai lakás ápr. hó 24-től bérbe adó.

Bővebb felvilágosítás ugyanott szereshető.

## Hirdetmény.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség becses tudomására hozni, hogy **42 év óta** fennálló, a főtéren lévő

### arany és ezüst ékszer-üzletemet

nyugalomba vonulás miatt végképen kiárusítani szándékozom, e végből üzletemben lévő mindennemű **arany és ezüst tárgyakat 20%-al gyári áron alul** végkiárusítom. Ennél fogva felkérem az érdeklődőket, hogy ebbeli szükségleteiket mielőbb beszerezni sziveskednének.

Áruim valódiságáról, tartós és kitűnő minőségéről majdnem egy félszázad óta fennálló, reális alapon működő üzletköröm és polgári állásom kereskedik.

**Üzlethelyiségem f. évi ápr. hó 24-től kiadó.**

Kiváló tisztelettel  
**Rosenberg Samuel**  
ékszerész.



## Akar ön jó cognacot inni?

Kérjen mindig csak  
**TOKAJI COGNACOT**  
TOKAJ VÁROS CZIMERÉVEL  
(kigyós kereszt a hármass hegyen,)

mert különben értéktelen hamisítványt kap.  
**Valódi Tokaji Cognac kapható:**  
minden nagyobb fűszer- és csemege-kereskedésben és gyógyszerárban.

**ELSŐ TOKAJI COGNACGYÁR**  
TOKAJ.

Főraktár: **Nagy Ferencz**, fűszer-, festék- és rövid-áru kereskedése S. A.-Ujhely Rákóczi-utca.

## Kleinmann és Klein

— tölgy-, épület- és szerszámfa raktára —  
S.-A.-Ujhely, Deák-utca (fapiacz).

Raktárunkban készletben vannak és mindenkor kaphatók  
**Tölgyfa gerendák, szarufák, léczek, továbbá:**  
**Kapu oszlopok** . . . . . 1 főtől 2 ftr 50 krig.  
**Kerítés oszlopok** . . . . . 35 krtól 65 krig.

Ajánljuk kerégyártónknak **szerszámfákat, keréktalpak** és **küllőket**; **nyirfa** és **bükkfa rudakat**, ugyszintén nagy raktárt tartunk fűrészelt **tölgyfa** deszkákból.

25 frton felüli megrendeléseket helyben házhoz, vidékre a helybeli állomáshoz ingyen szállítjuk.

Az uszoda szomszédságában lévő volt Vályi-féle kertből építkezésre alkalmas **házhelyeket** adunk el, akár egészben, akár pedig parcellákra osztva 10 évi amortizáció mellett.

**Kleinmann és Klein.**

Tk. 1861/1899. szám.

### Hirdetmény.

**Brezovecz** község telekkönyve birtokszabályozás következtében az 1869. évi 2579. számú szabályrendelettel képest átalakították és ezzel egyidejűleg mindazon ingatlanokra nézve, amelyekre az 1886. évi 29. t.-cz. az 1889. évi 38. és az 1891. évi 16. t.-czikkek a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzését rendelik az 1892. évi 29. t.-cz.-ben szabályozott eljárás, a telekjegyzőkönyvi bejegyzések helyesbítésével kapcsolatosan fogantatottak.

E célból az átalakítási előmunkákat hitelesítése és a helyszíni eljárás a nevezett községben **1899. évi május hó 8-án** fog kezdődni.

Ennél fogva felhivatnak:

1. az összes érdeklettek, hogy a hitelesítési tárgyaláson személyesen vagy meghatalmazott által jelenjenek meg és az új telekkönyvi tervezet ellen netaláni észrevételeiket annál bizonyosabban adják elő, mert a régi telekkönyv végleges átalakítása után a téves átvezetésből eredhető kifogásokat jóhiszemű harmadik személyek irányában többé nem érvényesíthetik;
2. mindazok, akik valamely ingatlanhoz tulajdonjogot tartanak, de telekkönyvi bekebelezésre alkalmas okirataik nincsenek, hogy az átíratásra az 1886. évi 29. t.-cz. 15-18. és az 1889. évi 38. t.-cz. 5. 6. 7. és 9. §-ai értelmében szükséges adatokat megszerezni iparkodjanak és azokkal igényeiket a kiküldött bizottság előtt igazolják, avagy odahassanak, hogy az átruházó telekkönyvi tulajdonos az átruházás létrejöttét a kiküldött bizottság előtt elő szóval ismerje el és a tulajdonjog bekebelezésére engedélyét nyilvánítsa, mert különben jogaikat ezen az uton

nem érvényesíthetik és a bélyegilleték elengedése kedvezményétől is elesnek; és

3. azok, kiknek javára tényleg már megszünt követelésre vonatkozó zálogjog vagy megszünt egyéb jog van nyilvántartásba bejegyezve, ugyszintén az ily bejegyzésekkel terhelt ingatlanok tulajdonosai, hogy a bejegyzett jognak törlesztést kérelmezzék, illetve hogy törlési engedély nyilvánítsa végett a kiküldött bizottság előtt jelenjenek meg, mert ellenesetben a bélyegmentesség kedvezményétől elesnek.

Kelt Homonnán, a kir. járásbírósnál mint telekkönyvi hatóság, 1899. évi március hó 22. napján.

**Kótsch**, kir. aljbíró.

15799. szám.

### Hirdetmény.

A város szőlőtelepén szedett I-ső osztályú válogatott fajtisza és egyézséges sima portális vesszőből 60,000 drb. 1000-je 8 forinton; II-od osztályú sima portális vesszőből 16,000 drb. 1000-je 5 forinton eladó.

Megrendelhető a polgármesteri hivatalnál.  
S.-A.-Ujhely, 1899. évi április hó 5-én.  
**Székely Elek**,  
polgármester.

## Az Első Magyar ált. biztosító társaság

**főügynöke**

# Szent-Györgyi Vilmos

**S.-A.-Ujhelyben.**

**Legnagyobb nyeresemény legszerencésőbb esetben**

# 1.000,000

**korona.**

**Az összes 50,000 nyeresemény jegyzéke.**

A legnagyobb nyeresemény legszerencésőbb esetben **1.000,000 korona**

A nyeresemények részletes beosztása a következő:

Készpénzben fizetendő	Korona	
	nyer.	jutalom
1	600000	600000
1	400000	400000
1	200000	200000
2	100000	100000
1	90000	90000
1	80000	80000
1	70000	70000
2	60000	60000
1	40000	40000
5	30000	30000
1	25000	25000
7	20000	20000
3	15000	15000
31	10000	10000
67	5000	5000
3	3000	3000
432	2000	2000
763	1000	1000
1238	500	500
90	300	300
31700	200	200
3900	170	170
4900	130	130
50	100	100
3900	80	80
2900	40	40

**50,000** nyer. és jut. összegben **13.160,000**

**Rendelőlevél levagandó.** **Török A. és Társa uraknak Budapest.**

Kérek részemre \_\_\_\_\_ I. oszt. m. kir. osztálysorsjáték eredeti sorsjegyet a hivatalos tervezettel együtt küldeni.

Az összeget \_\_\_\_\_ frt }  utánvételezni kérem } A nem tetsző }  
 postautalvánnyal küldöm } törlendő.

Pontos cím: \_\_\_\_\_

## Vegyi ruhatisztító és selyem, szövet, gyapju- ruha festő-üzlet.

Van szerencsém a n. é. közönség becses tudomására hozni, hogy itt **S.-A. Ujhelyben** **gőzerőre berendezett vegyi ruhatisztító, mű-, selyem és kelmepestő üzletemben**

**elvállalok tisztításra:** fejtetlen és fejtett bálí-, utcaiz-, selyem-, plüsch-, szövet- és kreton-**ruhákat** bármily dus diszítéssel. — Továbbá uri- és női **öltönyöket:** egyenruhákat, bálí belépőket, selyemkendőket, csipke-függönyöket, prémezett és himzett tárgyakat, gyermek-ruhákat, szallagot, nyakkendőt, kezttyüt és minden itt fel nem sorolt tárgyakat.

**Gőz ruha festészetemet** különösen ajánlom a közönség figyelmébe.

**Festésre** minden megunt színű, vagy színét hagyott női- és férfi ruhákat a volt eredeti színben, vagy a legdivatosabb színekben. Bolti minta után csakis tiszta világos színű szövetek alkalmasak. A férfi ruhák fejtetlen, a női ruhák szétfejtve, mivel így a kívánt szín tökéletesen elérhető.

Alkalmi ruha kívánatra a legrövidebb idő alatt tisztítatik. — Festésre adandó tárgyak 8 nap alatt festetnek.

Ajánlom továbbá téli ruhák festését, u. m. téli felöltők, köpenyek, női gallérok stb., melyek szép kivitelben és gyorsan eszközöltetnek.

Vidéki megbízásokat posta-utánvétellel a legpontosabban teljesítek.

Férfi- és női ruhák 24 óra alatt tisztíttatnak. Magamat becses pártfogásába ajánlva maradtam mély tisztelettel:

**Rakovszky Sándor,**  
vegyi tisztító és kelmepestő.

Főüzlet és nagyműhelyem: **S.-A. Ujhely,** Kazinczy-u. 508. sz. a kereskedelmi bankkal szemben.

**Folyó év április 24-ik napjától kezdve üzletemet és nagy műhelyemet saját házámban Bercsényi-utca 45. sz. a fogházzal átellenében helyezem át.**

## Keil-lakk

(Glasur)

legkitünőbb mázólo-szer puha padló számára, 1 nagy palack ára 1 frt 35 kr. — 1 kis palack ára 68 kr.

**Viaszk-kenőcs** legjobb és legegyszerűbb beeresztő-szer kemény padló számára. 1 köcsög ára 60 kr.

**Arany-fénymáz** képkeretek stb. bearányozására. 1 kis palack ára 20 kr.

**Fehér „Glasur“-fénymáz** Legjobb szer mosdó-asztalok, ajtók, ablakdeszkák stb. ujonnan befestésére. 1 kis doboz ára 45 kr. — 1 nagy doboz ára 75 kr. Mindenkor kaphatók

**BEHYNA TESTVÉREKNÉL, S.-A.-UJHELY.**

Sürgöny-cím: **„KEGYELET“ S.-A.-Ujhely.**

**A**

**KEGYELET**

temetkezési vállalat

S.-A.-Ujhelyben

# „Kegyelet“

**A**

**KEGYELET**

temetkezési vállalat

S.-A.-Ujhelyben

elvállal mindenféle temetéseket **vidéken is,** és pedig a legegyszerűbbtől a legdiszesebb kivitelig.

Raktáron tart dus választékban: érez- és fakoporsókat, továbbá finom nickl-koporsókat, sarcophágot, mindenféle szemfedeleket, érez-, mű- és élővirág koszorúkat, szallagokat, viasz- és szurokfáklyákat.

Fakoporsókat 1 frttól kezdve feljebb, érczkoporsókat gyermekeknek 7 frttól feljebb, nagynak 1 öl nagyságban 35 frttól egész 700 frtig.

**A „KEGYELET“ temetkezési vállalat S.-A.-Ujhelyben** elvállal kápolnák, termek, szobák bevonását gyászszal, hullák elszállítását és hozatalát, rendelkezik üveges és oszlopos gyászkoesival, koszoru-koesival és saját testőrökkel, szóval minden a temetéshez szükségeltető kellekekkel.

A legesekélyebb rendelménynél is gyors és pontos kiszolgálás biztosítottatik.

Kiváló tisztelettel:  
**Schön Sándor és Társa,**

Sürgöny-cím: **„KEGYELET“ S.-A.-Ujhely.**

S.-A.-Ujhely, nyomtatott a „Zemplén“ gyorssajtóján.

Sáto

EL  
Egés  
Fél  
Neg  
B  
csa  
Köz  
Eg  
A r  
garr

Az  
madás  
meg a  
cikkely  
vel, ve  
maszto  
zető sz  
got, me  
lott, a  
vihara  
év mu  
zadó s  
M  
alkotm  
1848.  
tény,  
tek a  
ság al  
vénye  
Magya  
ban, k  
eszmé  
főle el  
egyeze  
a drá  
pattan  
aggság  
igaz  
mindn  
forrad  
pásab  
arany  
E  
és idő  
korsza  
tűnt fö  
I  
hogy  
halav  
napon

A F

dikai  
„Kül  
érteke  
nem g  
domb  
kőzár  
ról ki  
a ház  
Zsign  
nak  
létezi  
nealog  
két te  
megta  
téban  
összel

lovas  
levélt  
1506.  
levő

dische  
lisi fü  
kitűnő